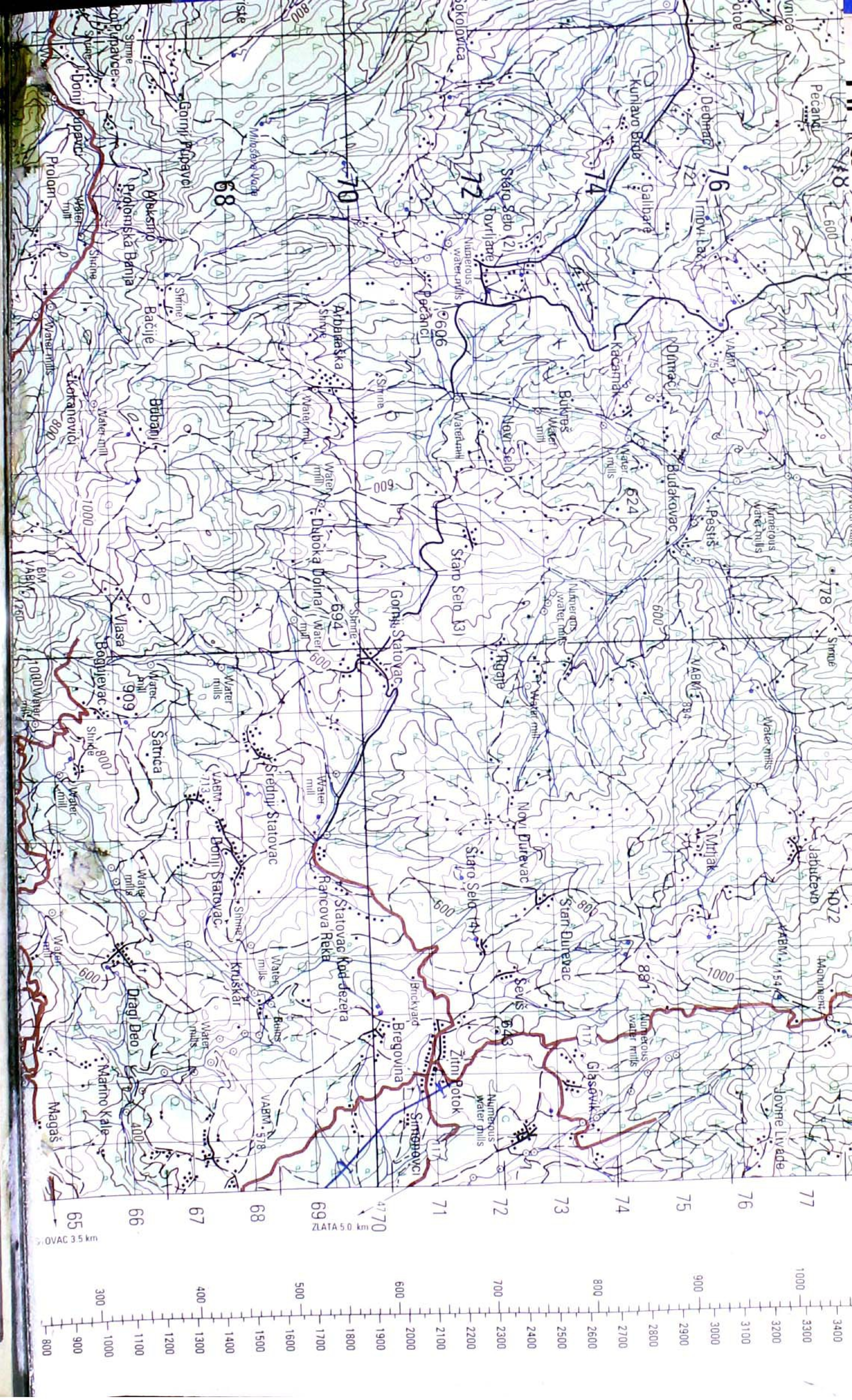

Sokolovica
Kurijavo Brdo
Dednac
Pećanci
Gornji Popovci
Donji Popovci
Prolom
Prolomska Banja
Staro Selo (2)
Tovrljane
Numerous water mills
Arbanaška
Bačije
Bubanj
Kačarnak
Budakovac
Pestiš
Novi Selo
Staro Selo (3)
Duboka Dolina
Gornji Statovac
Vlasa
Bogujevac
Šatrica
Srednji Statovac
Donji Statovac
Rgaje
Novi Đurevac
Staro Selo (4)
Stari Đurevac
Statovac Kod Jezera
Rančova Reka
Kruškar
Bregovina
Brickyard
Žitni Potok
Simonovci
Glasovik
Jabučevo
Jovine Livade
Monument
Dragi Deo
Marino Kale
Magaš
Water mill
Shrine
ZLATA 5.0 km

Marfat.com

255
2082

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ ؕ

عَزِیزُ المُبتَدِی

60139

ترجمہ

میزان الصّرف

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ ط

اَلۡحَمۡدُ لِلّٰہِ رَبِّ الۡعَالَمِیۡنَ وَالۡعَاقِبَۃُ لِلۡمُتَّقِیۡنَ وَالصَّلٰوۃُ وَالسَّلَامُ عَلٰی رَسُوۡلِہٖ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِہٖ وَاَصۡحَابِہٖ اَجۡمَعِیۡنَ ۞ واضح ہو کہ جملہ افعال متصرفہ کی تین قسمیں ہیں، ماضی[1] مستقبل[2] حال[3] سوائے ان کے جو کچھ ہے ان ہی سے بنایا گیا ہے۔

۱۔ ماضی۔ اس فعل کو کہتے ہیں جو زمانہ گذشتہ سے متعلق ہو اور اس کا آخر مبنی بر فتحہ ہو (یعنی آخری حرف کے زبر ہو ۱۲) خواہ اسکے حرف کم ہوں یا زیادہ (بجز عارضہ کے) جیسے فَعَلَ، نَعِلَ، فَعُلَ، فَعۡلَلَ، وَضَارَبَ، سَمِعَ، کَرُمَ، بَعۡثَرَ

۲۔ مستقبل۔ اس فعل کو کہتے ہیں جو زمانہ آئندہ سے متعلق ہو اور اس کا آخر مرفوع ہو (یعنی پیش رکھتا ہو ۱۲) (بجز عارضہ کے) جیسے یَفۡعَلُ۔ یَفۡعِلُ۔ یَفۡعُلُ۔ یُفَعۡلِلُ۔ وَیَضۡرِبُ۔ یَسۡمَعُ۔ یَکۡرُمُ۔ یُبَعۡثِرُ

۳۔ حال۔ اس فعل کو کہتے ہیں جو زمانہ موجودہ سے متعلق ہو اور صیغہ حال مثل صیغہ استقبال کے ہے، ان ماضی ومضارع میں ہر ایک سے چودہ[14] کلمے نکلتے ہیں۔ تین[3] مذکر غائب کے۔ تین[3] مؤنث غائب کے۔ تین[3] مذکر حاضر کے، تین[3] مؤنث حاضر کے۔ دو[2] حکایت نفس متکلم کے۔ اول صیغہ حکایت نفس متکلم میں مذکر ومؤنث یکساں ہے۔ دوسرا صیغہ حکایت نفس متکلم میں تثنیہ و جمع مذکر ومؤنث بھی یکساں ہے۔ ان میں سے ہر ایک ماضی ومضارع کی دو[2] قسمیں ہیں۔ معروف[1]، مجہول[2]، اور ان میں سے بھی ہر ایک کی دو[2] قسمیں ہیں۔ اثبات[1]۔ نفی[2]۔

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
فَعَلَ	کیا اس ایک مرد نے	گذشتہ میں	واحد	مذکر	غائب	اثبات فعل ماضی معروف
فَعَلَا	کیا اُن دو مردوں نے	″	تثنیہ			
فَعَلُوا	کیا اُن سب مردوں نے	″	جمع			
فَعَلَتْ	کیا اس ایک عورت نے	″	واحد	مؤنث		
فَعَلَتَا	کیا اُن دو عورتوں نے	″	تثنیہ			
فَعَلْنَ	کیا ان سب عورتوں نے	″	جمع			
فَعَلْتَ	کیا تجھ ایک مرد نے	″	واحد	مذکر	حاضر	
فَعَلْتُمَا	کیا تم دو مردوں نے	″	تثنیہ			
فَعَلْتُمْ	کیا تم سب مردوں نے	″	جمع			
فَعَلْتِ	کیا تجھ ایک عورت نے	″	واحد	مؤنث		
فَعَلْتُمَا	کیا تم دو عورتوں نے	″	تثنیہ			
فَعَلْتُنَّ	کیا تم سب عورتوں نے	″	جمع			
فَعَلْتُ	کیا مجھ ایک مرد نے یا مجھ ایک عورت نے	″	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
فَعَلْنَا	کیا ہم دو مردوں یا ہم دو عورتوں نے یا ہم سب مردوں یا ہم سب عورتوں نے	″	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

2082

فصل (۱)

یہ سب جو کہا گیا بحث اثبات فعل ماضی معروف کی تھی۔ اگر مجہول بنانا چاہو تو (ف) فَعَلَ کو ضمّہ دو (ع) فَعَلَ کو کسرہ دو، دو حال ہیں (جب کہ فتح یا ضمہ ہو ۱۲) اور (ل) کلمہ کو اس کی حالت پر چھوڑ دو تو مجہول بن جائے گا۔

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
فُعِلَ	کیا گیا وہ ایک مرد	گذشتہ میں	واحد	مذکر	غائب	اثبات فعل ماضی مجہول
فُعِلَا	کئے گئے وہ دو مرد	〃	تثنیہ			
فُعِلُوْا	کئے گئے وہ سب مرد	〃	جمع			
فُعِلَتْ	کی گئی وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث		
فُعِلَتَا	کی گئیں وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ			
فُعِلْنَ	کی گئیں وہ سب عورتیں	〃	جمع			
فُعِلْتَ	کیا گیا تو ایک مرد	〃	واحد	مذکر	حاضر	
فُعِلْتُمَا	کئے گئے تم دو مرد	〃	تثنیہ			
فُعِلْتُمْ	کئے گئے تم سب مرد	〃	جمع			
فُعِلْتِ	کی گئی تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث		
فُعِلْتُمَا	کی گئیں تم دو عورتیں	〃	تثنیہ			
فُعِلْتُنَّ	کی گئیں تم سب عورتیں	〃	جمع			
فُعِلْتُ	کیا گیا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
فُعِلْنَا	کئے گئے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

فصل (۲)

یہ سب جو کہا گیا بحث اثبات فعل ماضی مجہول کی تھی، اگر نفی بنانا چاہو تو مَا نفی کا اس کے اول میں لاؤ ماضی منفی ہوجائے گا اور مَا نفی کا لفظ ماضی میں کچھ عمل نہیں کرتا۔ لفظ مذکور جیسا ہو ویسا ہی رہتا ہے لیکن معنی میں یہ عمل کرتا ہے کہ مثبت کو منفی کردیتا ہے۔

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
مَا فَعَلَ	نہ کیا اس ایک مرد نے	گذشتہ میں	واحد	مذکر	غائب	نفی فعل ماضی معروف
مَا فَعَلَا	نہ کیا ان دو مردوں نے	″	تثنیہ			
مَا فَعَلُوْا	نہ کیا ان سب مردوں نے	″	جمع			
مَا فَعَلَتْ	نہ کیا اس ایک عورت نے	″	واحد	مؤنث		
مَا فَعَلَتَا	نہ کیا ان دو عورتوں نے	″	تثنیہ			
مَا فَعَلْنَ	نہ کیا ان سب عورتوں نے	″	جمع			
مَا فَعَلْتَ	نہ کیا تجھ ایک مرد نے	″	واحد	مذکر	حاضر	
مَا فَعَلْتُمَا	نہ کیا تم دو مردوں نے	″	تثنیہ			
مَا فَعَلْتُمْ	نہ کیا تم سب مردوں نے	″	جمع			
مَا فَعَلْتِ	نہ کیا تجھ ایک عورت نے	″	واحد	مؤنث		
مَا فَعَلْتُمَا	نہ کیا تم دو عورتوں نے	″	تثنیہ			
مَا فَعَلْتُنَّ	نہ کیا تم سب عورتوں نے	″	جمع			
مَا فَعَلْتُ	نہ کیا میں ایک مرد یا میں ایک عورت نے	″	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
مَا فَعَلْنَا	نہ کیا ہم دو مردوں یا ہم دو عورتوں نے یا ہم سب مردوں یا ہم سب عورتوں نے	″	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
مَا فُعِلَ	نہ کیا گیا وہ ایک مرد	گذشتہ میں	واحد	مذکر	غائب	بحث نفی فعل ماضی مجہول
مَا فُعِلَا	نہ کئے گئے وہ دو مرد	〃	تثنیہ			
مَا فُعِلُوْا	نہ کئے گئے وہ سب مرد	〃	جمع			
مَا فُعِلَتْ	نہ کی گئی وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث		
مَا فُعِلَتَا	نہ کی گئیں وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ			
مَا فُعِلْنَ	نہ کی گئیں وہ سب عورتیں	〃	جمع			
مَا فُعِلْتَ	نہ کیا گیا تو ایک مرد	〃	واحد	مذکر	حاضر	
مَا فُعِلْتُمَا	نہ کئے گئے تم دو مرد	〃	تثنیہ			
مَا فُعِلْتُمْ	نہ کئے گئے تم سب مرد	〃	جمع			
مَا فُعِلْتِ	نہ کی گئی تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث		
مَا فُعِلْتُمَا	نہ کی گئیں تم دو عورتیں	〃	تثنیہ			
مَا فُعِلْتُنَّ	نہ کی گئیں تم سب عورتیں	〃	جمع			
مَا فُعِلْتُ	نہ کیا گیا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
مَا فُعِلْنَا	نہ کئے گئے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

فصل (۳) یہ سب جو کہا گیا بحث فعل ماضی کی تھی۔ اگر مضارع بنانا چاہو تو علاماتہائے مضارع میں سے کوئی علامت ماضی کے شروع میں لا کر اس کے آخر کو ضمہ دو

علامت مضارع چار حرف ہیں الف، تَ، یَ، نَ جس کا مجموعہ اتین ہوتا ہے، الف واحد حکایت نفس متکلم کیلئے ہے، تَ آٹھ کلمے کے لئے ہے تین مذکر حاضر کے، تین مؤنث حاضر کے، ۲ دو واحد و تثنیہ

Marfat.com

مؤنث غائب کے ئیؔ چار کلمے کے لئے ہے تین مذکر غائب اور ایک جمع مؤنث غائب کے لئے، نؔ تثنیہ و جمع مذکر و مؤنث حکایت نفس متکلم کے لئے اور سات مقام میں نؔ اعرابی لاو چار تثنیہ جن کے نون اعرابی مکسور ہوتے ہیں دو جمع مذکر غائب و حاضر ایک واحد مؤنث حاضر جن میں نون اعرابی مفتوح ہوتا ہے اور نون جمع مؤنث جیسے کہ ماضی میں آتا ہے ویسے ہی مضارع میں بھی آتا ہے۔

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
يَفْعَلُ	کرتا ہے یا کرے گا وہ ایک مرد	حال یا استقبال میں	واحد	مذکر	غائب	اثبات فعل مضارع معروف
يَفْعَلَانِ	کرتے ہیں یا کریں گے وہ دو مرد	؍؍	تثنیہ			
يَفْعَلُوْنَ	کرتے ہیں یا کریں گے وہ سب مرد	؍؍	جمع			
تَفْعَلُ	کرتی ہے یا کرے گی وہ ایک عورت	؍؍	واحد	مؤنث		
تَفْعَلَانِ	کرتی ہیں یا کریں گی وہ دو عورتیں	؍؍	تثنیہ			
يَفْعَلْنَ	کرتی ہیں یا کریں گی وہ سب عورتیں	؍؍	جمع			
تَفْعَلُ	کرتا ہے یا کرے گا تو ایک مرد	؍؍	واحد	مذکر	حاضر	
تَفْعَلَانِ	کرتے ہو یا کرو گے تم دو مرد	؍؍	تثنیہ			
تَفْعَلُوْنَ	کرتے ہو یا کرو گے تم سب مرد	؍؍	جمع			
تَفْعَلِيْنَ	کرتی ہے یا کرے گی تو ایک عورت	؍؍	واحد			
تَفْعَلَانِ	کرتی ہو یا کرو گی تم دو عورتیں	؍؍	تثنیہ			
تَفْعَلْنَ	کرتی ہو یا کرو گی تم سب عورتیں	؍؍	جمع			
أَفْعَلُ	کرتا ہوں یا کروں گا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	؍؍	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
نَفْعَلُ	کرتے ہیں یا کریں گے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	؍؍	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

فصل (٤)

یہ سب جو کہا گیا بحث اثبات فعل مضارع معروف کی تھی۔ اگر مضارع مجہول بنانا چاہو تو علامت مضارع کو ضمہ اور ع کلمہ کو فتح دو، دو حال ہیں اور ل کلمہ کو اس کی حالت پر چھوڑ دو، تو مضارع مجہول بن جائے گا۔

بعض جگہ مضموم یا مکسور ۱۲۔

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
یُفْعَلُ	کیا جاتا ہے یا کیا جائے گا وہ ایک مرد	حال یا استقبال آئیں	واحد	مذکر	غائب	اثبات فعل مضارع مجہول
یُفْعَلَانِ	کئے جاتے ہیں یا کئے جائیں گے وہ دو مرد	″	تثنیہ			
یُفْعَلُوْنَ	کئے جاتے ہیں یا کئے جائیں گے وہ سب مرد	″	جمع			
تُفْعَلُ	کی جاتی ہے یا کی جائے گی وہ ایک عورت	″	واحد	مؤنث		
تُفْعَلَانِ	کی جاتی ہیں یا کی جائیں گی وہ دو عورتیں	″	تثنیہ			
یُفْعَلْنَ	کی جاتی ہیں یا کی جائیں گی وہ سب عورتیں	″	جمع			
تُفْعَلُ	کیا جاتا ہے یا کیا جائے گا تو ایک مرد	″	واحد	مذکر	حاضر	
تُفْعَلَانِ	کئے جاتے ہو یا کئے جاؤ گے تم دو مرد	″	تثنیہ			
تُفْعَلُوْنَ	کئے جاتے ہو یا کئے جاؤ گے تم سب مرد	″	جمع			
تُفْعَلِیْنَ	کی جاتی ہے یا کی جائیگی تو ایک عورت	″	واحد	مؤنث		
تُفْعَلَانِ	کی جاتی ہو یا کی جاؤ گی تم دو عورتیں	″	تثنیہ			
تُفْعَلْنَ	کی جاتی ہو یا کی جاؤ گی تم سب عورتیں	″	جمع			
اُفْعَلُ	کیا جاتا ہوں یا کیا جاؤں گا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	″	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
نُفْعَلُ	کئے جاتے ہیں یا کئے جائیں گے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	″	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

فصل (۵)

یہ سب جو کہا گیا بحث اثبات فعل مضارع مجہول کی تھی اگر نفی بِلَا بنانا چاہو تو مضارع کے اوّل ہیں لَا نفی کا لاؤ اور لَا نفی کا لفظ مضارع ہیں کچھ عمل نہیں کرتا، وہ لفظ جیسا تھا ویسا ہی رہتا ہے لیکن معنی ہیں یہ عمل کرتا ہے کہ مثبت کو منفی کر دیتا ہے۔

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
لَا یَفْعَلُ	نہیں کرتا ہے یا نہیں کریگا وہ ایک مرد	حال یا استقبال ہیں	واحد	مذکر	غائب	نفی فعل مضارع معروف
لَا یَفْعَلَانِ	نہیں کرتے ہیں یا نہیں کرینگے وہ دو مرد	〃	تثنیہ			
لَا یَفْعَلُوْنَ	نہیں کرتے ہیں یا نہیں کرینگے وہ سب مرد	〃	جمع			
لَا تَفْعَلُ	نہیں کرتی ہے یا نہیں کریگی وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث		
لَا تَفْعَلَانِ	نہیں کرتی ہیں یا نہیں کریں گی وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ			
لَا یَفْعَلْنَ	نہیں کرتی ہیں یا نہیں کرینگی وہ سب عورتیں	〃	جمع			
لَا تَفْعَلُ	نہیں کرتا ہے یا نہیں کریگا تو ایک مرد	〃	واحد	مذکر	حاضر	
لَا تَفْعَلَانِ	نہیں کرتے ہو یا نہیں کروگے تم دو مرد	〃	تثنیہ			
لَا تَفْعَلُوْنَ	نہیں کرتے ہو یا نہیں کروگے تم سب مرد	〃	جمع			
لَا تَفْعَلِیْنَ	نہیں کرتی ہے یا نہیں کرے گی تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث		
لَا تَفْعَلَانِ	نہیں کرتی ہو یا نہیں کروگی تم دو عورتیں	〃	تثنیہ			
لَا تَفْعَلْنَ	نہیں کرتی ہو یا نہیں کروگی تم سب عورتیں	〃	جمع			
لَا اَفْعَلُ	نہیں کرتا ہوں یا نہیں کروں گا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
لَا نَفْعَلُ	نہیں کرتے ہیں یا نہیں کریں گے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
لَا یُفْعَلُ	نہیں کیا جاتا ہے یا نہیں کیا جائیگا وہ ایک مرد	حال یا استقبال میں	واحد	مذکر	غائب	نفی فعل مضارع مجہول
لَا یُفْعَلَانِ	نہیں کئے جاتے ہیں یا نہیں کئے جائینگے وہ دو مرد	″	تثنیہ			
لَا یُفْعَلُوْنَ	نہیں کئے جاتے ہیں یا نہیں کئے جائینگے وہ سب مرد	″	جمع			
لَا تُفْعَلُ	نہیں کی جاتی ہے یا نہیں کی جائے گی وہ ایک عورت	″	واحد	مؤنث		
لَا تُفْعَلَانِ	نہیں کی جاتی ہیں یا نہیں کی جائیں گی وہ دو عورتیں	″	تثنیہ			
لَا یُفْعَلْنَ	نہیں کی جاتی ہیں یا نہیں کی جائیں گی وہ سب عورتیں	″	جمع			
لَا تُفْعَلُ	نہیں کیا جاتا ہے، یا نہیں کیا جائے گا تو ایک مرد	″	واحد	مذکر	حاضر	
لَا تُفْعَلَانِ	نہیں کئے جاتے ہو یا نہیں کئے جاؤ گے تم دو مرد	″	تثنیہ			
لَا تُفْعَلُوْنَ	نہیں کئے جاتے ہو یا نہیں کئے جاؤ گے تم سب مرد	″	جمع			
لَا تُفْعَلِیْنَ	نہیں کی جاتی ہے یا نہیں کی جائے گی تو ایک عورت	″	واحد	مؤنث		
لَا تُفْعَلَانِ	نہیں کی جاتی ہو یا نہیں کی جاؤ گی تم دو عورتیں	″	تثنیہ			
لَا تُفْعَلْنَ	نہیں کی جاتی ہو یا نہیں کی جاؤ گی تم سب عورتیں	″	جمع			
لَا اُفْعَلُ	نہیں کیا جاتا ہوں یا نہیں کیا جاؤں گا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	″	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
لَا نُفْعَلُ	نہیں کئے جاتے ہیں یا نہیں کئے جائیں گے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	″	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

فصل (۶)

یہ سب جو کہا گیا بحث نفی فعل مضارع بِلَا کی تھی اگر نفی تاکید بِلَن بنانا چاہو تو لَنْ شروع میں فعل مضارع کے لاؤ۔ اس نفی کو نفی تاکید بِلَن کہتے ہیں لَنْ فعل مستقبل کے ان پانچ مقام میں نصب کرتا ہے واحد مذکر غائب، واحد مؤنث غائب، واحد مذکر حاضر، دو صیغہ حکایت نفس متکلم اور سات مقام سے نون اعرابی کو گراتا ہے، چار تثنیہ، دو جمع مذکر غائب حاضر ایک واحد مؤنث حاضر اور دو کلمہ یعنی جمع مؤنث غائب وحاضر کے لفظ میں کچھ عمل نہیں کرتا اور لَنْ مضارع کو بمعنی مستقبل منفی کے کر دیتا ہے۔

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
لَنْ یَّفْعَلَ	ہرگز نہیں کرے گا وہ ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	غائب	نفی تاکید بلن در فعل مستقبل معروف
لَنْ یَّفْعَلَا	ہرگز نہیں کریں گے وہ دو مرد	〃	تثنیہ			
لَنْ یَّفْعَلُوْا	ہرگز نہیں کریں گے وہ سب مرد	〃	جمع			
لَنْ تَفْعَلَ	ہرگز نہیں کرے گی وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث		
لَنْ تَفْعَلَا	ہرگز نہیں کریں گی وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ			
لَنْ یَّفْعَلْنَ	ہرگز نہیں کریں گی وہ سب عورتیں	〃	جمع			
لَنْ تَفْعَلَ	ہرگز نہیں کرے گا تو ایک مرد	〃	واحد	مذکر	حاضر	
لَنْ تَفْعَلَا	ہرگز نہیں کرو گے تم دو مرد	〃	تثنیہ			
لَنْ تَفْعَلُوْا	ہرگز نہیں کرو گے تم سب مرد	〃	جمع			
لَنْ تَفْعَلِیْ	ہرگز نہیں کرے گی تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث		
لَنْ تَفْعَلَا	ہرگز نہیں کرو گی تم دو عورتیں	〃	تثنیہ			
لَنْ تَفْعَلْنَ	ہرگز نہیں کرو گی تم سب عورتیں	〃	جمع			
لَنْ اَفْعَلَ	ہرگز نہیں کروں گا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
لَنْ نَّفْعَلَ	ہرگز نہیں کریں گے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
لَنْ یُّفْعَلَ	ہرگز نہیں کیا جائیگا وہ ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	غائب	نفی تاکید بلن در فعل مستقبل مجہول
لَنْ یُّفْعَلَا	ہرگز نہیں کیے جائیں گے وہ دو مرد	؍؍	تثنیہ			
لَنْ یُّفْعَلُوْا	ہرگز نہیں کیے جائیں گے وہ سب مرد	؍؍	جمع			
لَنْ تُفْعَلَ	ہرگز نہیں کی جائے گی وہ ایک عورت	؍؍	واحد	مؤنث		
لَنْ تُفْعَلَا	ہرگز نہیں کی جائیں گی وہ دو عورتیں	؍؍	تثنیہ			
لَنْ یُّفْعَلْنَ	ہرگز نہیں کی جائیں گی وہ سب عورتیں	؍؍	جمع			
لَنْ تُفْعَلَ	ہرگز نہیں کیا جائے گا تو ایک مرد	؍؍	واحد	مذکر	حاضر	
لَنْ تُفْعَلَا	ہرگز نہیں کئے جاؤ گے تم دو مرد	؍؍	تثنیہ			
لَنْ تُفْعَلُوْا	ہرگز نہیں کیے جاؤ گے تم سب مرد	؍؍	جمع			
لَنْ تُفْعَلِیْ	ہرگز نہیں کی جائے گی تو ایک عورت	؍؍	واحد	مؤنث		
لَنْ تُفْعَلَا	ہرگز نہیں کی جاؤ گی تم دو عورتیں	؍؍	تثنیہ			
لَنْ تُفْعَلْنَ	ہرگز نہیں کی جاؤ گی تم سب عورتیں	؍؍	جمع			
لَنْ اُفْعَلَ	ہرگز نہیں کیا جاؤنگا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	؍؍	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
لَنْ نُفْعَلَ	ہرگز نہیں کئے جائیں گے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	؍؍	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

فصل (۷) یہ سب جو کہا گیا بحث نفی تاکید بلن در فعل مستقبل کی تھی اگر نفی جحد بلم بنانا چاہو تو فعل مضارع کے شروع میں لَمْ لاؤ اور اس کو نفی جحد بلم کہتے ہیں اور لَمْ فعل مضارع کے پانچ مقام میں جزم کرتا ہے اگر اسکے آخر میں حرف علت نہ ہو اور ہو تو اس کو گرا دیتا ہے جیسے لَمْ يَدْعُ لَمْ يَرْمِ لَمْ يَخْشَ حرف علت تین ہیں و ا ی جس کا مجموعہ وای ہے اور وہ پانچ مقام یہ ہیں واحد مذکر غائب واحد مؤنث غائب واحد مذکر حاضر دو کلمہ حکایت نفس متکلم کے اور سات مقام سے نون اعرابی کو گراتا ہے چار تثنیہ دو جمع مذکر غائب و حاضر ایک واحد مؤنث حاضر اور دو لفظ میں کچھ عمل نہیں کرتا یعنی جمع مؤنث غائب و حاضر اور جملہ کلمات کے معنی میں عمل کرتا ہے یعنی صیغہ فعل مضارع کو بمعنی ماضی منفی کے کر دیتا ہے۔

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
لَمْ يَفْعَلْ	نہ کیا اس ایک مرد نے	گذشتہ میں	واحد	مذکر	غائب	نفی جحد بلم جازم در فعل مستقبل معروف
لَمْ يَفْعَلَا	نہ کیا ان دو مردوں نے	″	تثنیہ			
لَمْ يَفْعَلُوْا	نہ کیا ان سب مردوں نے	″	جمع			
لَمْ تَفْعَلْ	نہ کیا اس ایک عورت نے	″	واحد	مؤنث		
لَمْ تَفْعَلَا	نہ کیا ان دو عورتوں نے	″	تثنیہ			
لَمْ يَفْعَلْنَ	نہ کیا ان سب عورتوں نے	″	جمع			
لَمْ تَفْعَلْ	نہ کیا تو ایک مرد نے	″	واحد	مذکر	حاضر	
لَمْ تَفْعَلَا	نہ کیا تم دو مردوں نے	″	تثنیہ			
لَمْ تَفْعَلُوْا	نہ کیا تم سب مردوں نے	″	جمع			
لَمْ تَفْعَلِيْ	نہ کیا تو ایک عورت نے	″	واحد	مؤنث		
لَمْ تَفْعَلَا	نہ کیا تم دو عورتوں نے	″	تثنیہ			
لَمْ تَفْعَلْنَ	نہ کیا تم سب عورتوں نے	″	جمع			
لَمْ أَفْعَلْ	نہ کیا میں ایک مرد یا ایک عورت نے	″	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
لَمْ نَفْعَلْ	نہ کیا ہم دو مردوں یا دو عورتوں یا ہم سب مردوں یا ہم سب عورتوں نے	″	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
لَمْ يُفْعَلْ	نہ کیا گیا وہ ایک مرد	گذشتہ میں	واحد	مذکر	غائب	نفی جحد بلم در فعل مستقبل مجہول
لَمْ يُفْعَلَا	نہ کیے گئے وہ دو مرد	〃	تثنیہ			
لَمْ يُفْعَلُوْا	نہ کیے گئے وہ سب مرد	〃	جمع			
لَمْ تُفْعَلْ	نہ کی گئی وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث		
لَمْ تُفْعَلَا	نہ کی گئیں وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ			
لَمْ يُفْعَلْنَ	نہ کی گئیں وہ سب عورتیں	〃	جمع			
لَمْ تُفْعَلْ	نہ کیا گیا تو ایک مرد	〃	واحد	مذکر	حاضر	
لَمْ تُفْعَلَا	نہ کیے گئے تم دو مرد	〃	تثنیہ			
لَمْ تُفْعَلُوْا	نہ کیے گئے تم سب مرد	〃	جمع			
لَمْ تُفْعَلِیْ	نہ کی گئی تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث		
لَمْ تُفْعَلَا	نہ کی گئیں تم دو عورتیں	〃	تثنیہ			
لَمْ تُفْعَلْنَ	نہ کی گئیں تم سب عورتیں	〃	جمع			
لَمْ اُفْعَلْ	نہ کیا گیا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
لَمْ نُفْعَلْ	نہ کیے گئے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

فصل (٨)

یہ سب جو کہا گیا بحث نفی جحد بلم در فعل مستقبل کی تھی۔ اگر لام تاکید با نون تاکید بنانا چاہو تو لام تاکید فعل مستقبل کے شروع میں لاکر نون تاکید اس کے آخر میں بڑھاؤ اور لام تاکید ہمیشہ مفتوح ہوتا ہے۔ نون تاکید دو[٢] ہیں۔ ایک[١] ثقیلہ یعنی مشدد، دوسرا[٢] خفیفہ یعنی ساکن، اور نون ثقیلہ چودہ[١٤] کلموں میں اور خفیفہ آٹھ[٨] کلموں میں آتا ہے۔ ماقبل نون ثقیلہ کا پانچ مقام میں مفتوح ہوتا ہے یعنی واحد[١] مذکر غائب، واحد[٢] مؤنث غائب، واحد[٣] مذکر حاضر اور دو[٤،٥] صیغہ حکایت نفس متکلم کے، اور چھ[٦] مقام میں ماقبل نون ثقیلہ کے الف ہوتا ہے، چار[٤] تثنیہ۔ دو[٢] جمع مؤنث غائب و حاضر اور دو[٢] مقام میں الف فاصل آتا ہے۔ اور جمع مذکر غائب و حاضر میں واؤ دور کرکے ماقبل اس کے ضمہ چھوڑا جاتا ہے تاکہ دلالت کرے حذف واؤ پر اور صیغہ واحد مؤنث حاضر سے یٰ دور کرکے ماقبل اس کے کسرہ چھوڑا جاتا ہے تاکہ دلالت کرے حذف یٰ پر۔ نون ثقیلہ چھ[٦] مقام میں مکسور ہوتا ہے۔ وہ مقام وہی ہیں جن میں الف آتا ہے اور باقی آٹھ مقام میں مفتوح ہوتا ہے۔ نون خفیفہ جہاں الف ہو نہیں آتا اور باقی مقام میں آتا ہے۔ اور نون اعرابی نون تاکید کے ساتھ جمع نہیں ہوتا ۔

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
لَيَفْعَلَنَّ	البتہ ضرور کرے گا وہ ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	غائب	لام تاکید بانون تاکید ثقیلہ در فعل مستقبل معروف
لَيَفْعَلَانِّ	البتہ ضرور کریں گے وہ دو مرد	〃	تثنیہ	مذکر	غائب	
لَيَفْعَلُنَّ	البتہ ضرور کریں گے وہ سب مرد	〃	جمع	مذکر	غائب	
لَتَفْعَلَنَّ	البتہ ضرور کرے گی وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	غائب	
لَتَفْعَلَانِّ	البتہ ضرور کریں گی وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ	مؤنث	غائب	
لَيَفْعَلْنَانِّ	البتہ ضرور کریں گی وہ سب عورتیں	〃	جمع	مؤنث	غائب	
لَتَفْعَلَنَّ	البتہ ضرور کرے گا تو ایک مرد	〃	واحد	مذکر	حاضر	
لَتَفْعَلَانِّ	البتہ ضرور کروگے تم دو مرد	〃	تثنیہ	مذکر	حاضر	
لَتَفْعَلُنَّ	البتہ ضرور کروگے تم سب مرد	〃	جمع	مذکر	حاضر	
لَتَفْعَلِنَّ	البتہ ضرور کرے گی تو ایک عورت	〃	واحد		حاضر	
لَتَفْعَلَانِّ	البتہ ضرور کروگی تم دو عورتیں	〃	تثنیہ		حاضر	
لَتَفْعَلْنَانِّ	البتہ ضرور کروگی تم سب عورتیں	〃	جمع		حاضر	
لَأَفْعَلَنَّ	البتہ ضرور کروں گا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
لَنَفْعَلَنَّ	البتہ ضرور کریں گے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	متکلم	

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
لَیُفْعَلَنَّ	البتہ ضرور کیا جائے گا وہ ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	غائب	لام تاکید بانون تاکید ثقیلہ در فعل مستقبل مجہول
لَیُفْعَلَانِّ	البتہ ضرور کئے جائیں گے وہ دو مرد	"	تثنیہ	مذکر	غائب	
لَیُفْعَلُنَّ	البتہ ضرور کئے جائیں گے وہ سب مرد	"	جمع	مذکر	غائب	
لَتُفْعَلَنَّ	البتہ ضرور کی جائے گی وہ ایک عورت	"	واحد	مؤنث	غائب	
لَتُفْعَلَانِّ	البتہ ضرور کی جائیں گی وہ دو عورتیں	"	تثنیہ	مؤنث	غائب	
لَیُفْعَلْنَانِّ	البتہ ضرور کی جائیں گی وہ سب عورتیں	"	جمع	مؤنث	غائب	
لَتُفْعَلَنَّ	البتہ ضرور کیا جائے گا تو ایک مرد	"	واحد	مذکر	حاضر	
لَتُفْعَلَانِّ	البتہ ضرور کئے جاؤ گے تم دو مرد	"	تثنیہ	مذکر	حاضر	
لَتُفْعَلُنَّ	البتہ ضرور کئے جاؤ گے تم سب مرد	"	جمع	مذکر	حاضر	
لَتُفْعَلِنَّ	البتہ ضرور کی جائے گی تو ایک عورت	"	واحد	مؤنث	حاضر	
لَتُفْعَلَانِّ	البتہ ضرور کی جاؤ گی تم دو عورتیں	"	تثنیہ	مؤنث	حاضر	
لَتُفْعَلْنَانِّ	البتہ ضرور کی جاؤ گی تم سب عورتیں	"	جمع	مؤنث	حاضر	
لَاُفْعَلَنَّ	البتہ ضرور کیا جاؤں گا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	"	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
لَنُفْعَلَنَّ	البتہ ضرور کئے جائیں گے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	"	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	متکلم	

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
لَيَفْعَلَنْ	البتہ ضرور کرے گا وہ ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	غائب	اثبات لام تاکید بانون تاکید خفیفہ در فعل مستقبل معروف
.	.	.	.			
لَيَفْعَلُنْ	البتہ ضرور کریں گے وہ سب مرد	″	جمع			
لَتَفْعَلَنْ	البتہ ضرور کرے گی وہ ایک عورت	″	واحد	مؤنث		
.	.	.	.			
.	.	.	.			
لَتَفْعَلَنْ	البتہ ضرور کرے گا تو ایک مرد	″	واحد	مذکر	حاضر	
.	.	.	.			
لَتَفْعَلُنْ	البتہ ضرور کرو گے تم سب مرد	″	جمع			
لَتَفْعَلِنْ	البتہ ضرور کرے گی تو ایک عورت	″	واحد	مؤنث		
.	.	.	.			
.	.	.	.			
لَاَفْعَلَنْ	البتہ ضرور کروں گا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	″	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
لَنَفْعَلَنْ	البتہ ضرور کریں گے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	″	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ			بحث
لَیُفْعَلَنْ	البتہ ضرور کیا جائیگا وہ ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	غائب	لام تاکید بانون تاکید خفیفہ در فعل مستقبل مجہول
۔	۔	۔	۔			
لَیُفْعَلُنْ	البتہ ضرور کیئے جائینگے وہ سب مرد	״	جمع			
لَتُفْعَلَنْ	البتہ ضرور کی جائے گی وہ ایک عورت	״	واحد	مؤنث		
۔	۔	۔	۔			
۔	۔	۔	۔			
لَتُفْعَلَنْ	البتہ ضرور کیا جائے گا تو ایک مرد	״	واحد	مذکر	حاضر	
۔	۔	۔	۔			
لَتُفْعَلُنْ	البتہ ضرور کیئے جاؤگے تم سب مرد	״	جمع			
لَتُفْعَلِنْ	البتہ ضرور کی جائے گی تو ایک عورت	״	واحد	مؤنث		
۔	۔	۔	۔			
۔	۔	۔	۔			
لَاُفْعَلَنْ	البتہ ضرور کیا جاؤں گا میں ایک مرد یا میں ایک عورت	״	واحد	مذکر و مؤنث	متکلم	
لَنُفْعَلَنْ	البتہ ضرور کیئے جائیں گے ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	״	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث		

فصل (۹)

یہ سب جو کہا گیا بحث فعل مستقبل با نون ثقیلہ و خفیفہ کی تھی، اگر امر بنانا چاہو تو امر بنایا جاتا ہے فعل مضارع سے۔ امر غائب مضارع غائب سے۔ حاضر حاضر سے، متکلم متکلم سے، معروف معروف سے، مجہول مجہول سے۔ اگر امر حاضر معروف بنانا چاہو تو علامتِ مضارع کو حذف کر کے دیکھو کر فا کلمہ متحرک رہتا ہے یا ساکن، اگر متحرک رہتا ہے تو آخر کو ساکن کر دو بشرطیکہ آخر میں حرفِ علت نہ ہو جیسے تَعِدُ سے عِدْ۔ تَضَعُ سے ضَعْ۔ اور اگر حرفِ علت ہو تو گر جاتا ہے جیسے تَقِيْ سے قِ اور اگر فا کلمہ ساکن رہتا ہے تو ع کلمہ کو دیکھو اگر ع کلمہ مکسور یا مفتوح ہو تو اس کے شروع میں ہمزۂ وصل مکسور لا کر آخر کو ساکن کر دو بشرطیکہ حرفِ علت نہ ہو جیسے تَسْمَعُ سے اِسْمَعْ۔ تَضْرِبُ سے اِضْرِبْ۔ اور اگر آخر میں حرفِ علت ہو تو گر جاتا ہے جیسے تَرْمِيْ سے اِرْمِ اور تَخْشٰى سے اِخْشَ اگر ع کلمہ مضموم ہو تو اس کے اوّل میں ہمزۂ وصل لا کر آخر کو ساکن کر دو بشرطیکہ آخر میں حرف علت نہ ہو جیسے تَنْصُرُ سے اُنْصُرْ۔ اور اگر آخر میں حرفِ علت ہو تو گر جاتا ہے جیسے تَدْعُوْ سے اُدْعُ اگر امر حاضر مجہول و امر غائب معروف یا مجہول بنانا چاہو تو لام امر مکسور اس کے اوّل میں لا کر آخر کو جزم دو بشرطیکہ آخر میں حرفِ علت نہ ہو۔ اور اگر ہو تو گر جاتا ہے جیسے لِيَدْعُ۔ لِيَرْمِ۔ لِيَخْشَ۔ نون تاکید جس طرح مضارع میں آتا ہے امر میں بھی آتا ہے اور امر میں نون اعرابی بھی ساقط ہو جاتا ہے۔

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
اِفْعُلْ	کر تو ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	امر حاضر معروف
اُفْعُلَا	کرو تم دو مرد	〃	تثنیہ		
اُفْعُلُوْا	کرو تم سب مرد	〃	جمع		
اُفْعُلِیْ	کر تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
اُفْعُلَا	کرو تم دو عورتیں	〃	تثنیہ		
اُفْعُلْنَ	کرو تم سب عورتیں	〃	جمع		
لِیَفْعُلْ	چاہئے کہ کرے وہ ایک مرد	〃	واحد	مذکر	امر غائب معروف
لِیَفْعُلَا	چاہئے کہ کریں وہ دو مرد	〃	تثنیہ		
لِیَفْعُلُوْا	چاہئے کہ کریں وہ سب مرد	〃	جمع		
لِتَفْعُلْ	چاہئے کہ کرے وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
لِتَفْعُلَا	چاہئے کہ کریں وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ		
لِیَفْعُلْنَ	چاہئے کہ کریں وہ سب عورتیں	〃	جمع		
لِاَفْعُلْ	چاہئے کہ کروں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	امر متکلم معروف
لِنَفْعُلْ	چاہئے کہ کریں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	

60/39

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
لِتُفْعَلْ	چاہئے کہ کیا جائے تو ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	امر حاضر مجہول
لِتُفْعَلَا	چاہئے کہ کئے جاؤ تم دو مرد	″	تثنیہ		
لِتُفْعَلُوْا	چاہئے کہ کئے جاؤ تم سب مرد	″	جمع		
لِتُفْعَلِیْ	چاہئے کہ کی جائے تو ایک عورت	″	واحد	مؤنث	
لِتُفْعَلَا	چاہئے کہ کی جاؤ تم دو عورتیں	″	تثنیہ		
لِتُفْعَلْنَ	چاہئے کہ کی جاؤ تم سب عورتیں	″	جمع		
لِیُفْعَلْ	چاہئے کہ کیا جائے وہ ایک مرد	″	واحد	مذکر	امر غائب مجہول
لِیُفْعَلَا	چاہئے کہ کئے جائیں وہ دو مرد	″	تثنیہ		
لِیُفْعَلُوْا	چاہئے کہ کئے جائیں وہ سب مرد	″	جمع		
لِتُفْعَلْ	چاہئے کہ کی جائے وہ ایک عورت	″	واحد	مؤنث	
لِتُفْعَلَا	چاہئے کہ کی جائیں وہ دو عورتیں	″	تثنیہ		
لِیُفْعَلْنَ	چاہئے کہ کی جائیں وہ سب عورتیں	″	جمع		
لِاُفْعَلْ	چاہئے کہ کیا جاؤں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	″	واحد	مذکر و مؤنث	امر متکلم مجہول
لِنُفْعَلْ	چاہئے کہ کئے جائیں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	″	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
اِفْعَلَنَّ	البتہ کر توع ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	امر حاضر معروف بانون ثقیلہ
اِفْعَلَانِّ	البتہ کرو تم دو مرد	〃	تثنیہ	مذکر	امر حاضر معروف بانون ثقیلہ
اِفْعَلُنَّ	البتہ کرو تم سب مرد	〃	جمع	مذکر	امر حاضر معروف بانون ثقیلہ
اِفْعَلِنَّ	البتہ کر تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	امر حاضر معروف بانون ثقیلہ
اِفْعَلَانِّ	البتہ کرو تم دو عورتیں	〃	تثنیہ	مؤنث	امر حاضر معروف بانون ثقیلہ
اِفْعَلْنَانِّ	البتہ کرو تم سب عورتیں	〃	جمع	مؤنث	امر حاضر معروف بانون ثقیلہ
لِيَفْعَلَنَّ	البتہ چاہیے کہ کرے وہ ایک مرد	〃	واحد	مذکر	امر غائب معروف بانون ثقیلہ
لِيَفْعَلَانِّ	البتہ چاہیے کہ کریں وہ دو مرد	〃	تثنیہ	مذکر	امر غائب معروف بانون ثقیلہ
لِيَفْعَلُنَّ	البتہ چاہیے کہ کریں وہ سب مرد	〃	جمع	مذکر	امر غائب معروف بانون ثقیلہ
لِتَفْعَلَنَّ	البتہ چاہیے کہ کرے وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	امر غائب معروف بانون ثقیلہ
لِتَفْعَلَانِّ	البتہ چاہیے کہ کریں وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ	مؤنث	امر غائب معروف بانون ثقیلہ
لِيَفْعَلْنَانِّ	البتہ چاہیے کہ کریں وہ سب عورتیں	〃	جمع	مؤنث	امر غائب معروف بانون ثقیلہ
لِأَفْعَلَنَّ	البتہ چاہیے کہ کروں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	امر متکلم معروف بانون ثقیلہ
لِنَفْعَلَنَّ	البتہ چاہیے کہ کریں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	امر متکلم معروف بانون ثقیلہ

ع اس کا فصیح ترجمہ یہ ہے "ضرور کر تو ایک مرد" اسی طرح سے باقی صیغے ۱۲

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ	صیغہ	بحث
لِتُفْعَلَنَّ	البتہ چاہیئے کہ کیا جائے تو ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	امر حاضر مجہول بانون ثقیلہ
لِتُفْعَلَانِّ	البتہ چاہیئے کہ کیئے جاؤ تم دو مرد	〃	تثنیہ		
لِتُفْعَلُنَّ	البتہ چاہیئے کہ کیئے جاؤ تم سب مرد	〃	جمع		
لِتُفْعَلِنَّ	البتہ چاہیئے کہ کی جائے تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
لِتُفْعَلَانِّ	البتہ چاہیئے کہ کی جاؤ تم دو عورتیں	〃	تثنیہ		
لِتُفْعَلْنَانِّ	البتہ چاہیئے کہ کی جاؤ تم سب عورتیں	〃	جمع		
لِيُفْعَلَنَّ	البتہ چاہیئے کہ کیا جائے وہ ایک مرد	〃	واحد	مذکر	امر غائب مجہول بانون ثقیلہ
لِيُفْعَلَانِّ	البتہ چاہیئے کہ کیئے جائیں وہ دو مرد	〃	تثنیہ		
لِيُفْعَلُنَّ	البتہ چاہیئے کہ کیئے جائیں وہ سب مرد	〃	جمع		
لِتُفْعَلَنَّ	البتہ چاہیئے کہ کی جائے وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
لِتُفْعَلَانِّ	البتہ چاہیئے کہ کی جائیں وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ		
لِيُفْعَلْنَانِّ	البتہ چاہیئے کہ کی جائیں وہ سب عورتیں	〃	جمع		
لِأُفْعَلَنَّ	البتہ چاہیئے کہ کیا جاؤں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	امر متکلم مجہول بانون ثقیلہ
لِنُفْعَلَنَّ	البتہ چاہیئے کہ کیئے جائیں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
اِفْعَلَنْ	البتہ کر تو ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	امر حاضر معروف بانون خفیفہ
۔	۔	۔	۔		
اِفْعَلُنْ	البتہ کرو تم سب مرد	″	جمع		
اِفْعَلِنْ	البتہ کر تو ایک عورت	″	واحد	مؤنث	
۔	۔	۔	۔		
۔	۔	۔	۔		
لِيَفْعَلَنْ	البتہ چاہیے کہ کرے وہ ایک مرد	″	واحد	مذکر	امر غائب معروف بانون خفیفہ
۔	۔	۔	۔		
لِيَفْعَلُنْ	البتہ چاہیے کہ کریں وہ سب مرد	″	جمع		
لِتَفْعَلَنْ	البتہ چاہیے کہ کرے وہ ایک عورت	″	واحد	مؤنث	
۔	۔	۔	۔		
۔	۔	۔	۔		
لِاَفْعَلَنْ	البتہ چاہیے کہ کروں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	″	واحد	مذکر و مؤنث	امر متکلم معروف بانون خفیفہ
لِنَفْعَلَنْ	البتہ چاہیے کہ کریں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	″	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
لَتُفْعَلَنْ	البتہ چاہیے کہ کیا جائے تو ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	امر حاضر مجہول بانون خفیفہ
.	.	.	.		
لَتُفْعَلُنْ	البتہ چاہیے کہ کیئے جاؤ تم سب مرد	"	جمع		
لِتُفْعَلِنْ	البتہ چاہیے کہ کی جائے تو ایک عورت	"	واحد	مؤنث	
.	.	.	.		
.	.	.	.		
لِيُفْعَلَنْ	البتہ چاہیے کہ کیا جائے وہ ایک مرد	"	واحد	مذکر	امر غائب مجہول بانون خفیفہ
.	.	.	.		
لِيُفْعَلُنْ	البتہ چاہیے کہ کیئے جائیں وہ سب مرد	"	جمع		
لِتُفْعَلَنْ	البتہ چاہیے کہ کی جائے وہ ایک عورت	"	واحد	مؤنث	
.	.	.	.		
.	.	.	.		
لِاُفْعَلَنْ	البتہ چاہیے کہ کیا جاؤں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	"	واحد	مذکر و مؤنث	امر متکلم مجہول بانون خفیفہ
لِنُفْعَلَنْ	البتہ چاہیے کہ کیئے جائیں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	"	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	

Marfat.com

فصل ۱۰: یہ سب جو کہا گیا بحث امر کی تھی اگر نہی بنانا چاہو تو لَا نہی کا فعل مستقبل کے شروع میں لاؤ اور لَا نہی کا آخر فعل مستقبل کے پانچ مقام میں مثل لَمْ کے جزم کرتا ہے اگر اس کے آخر میں حرف علت نہ ہو اور اگر آخر میں حرف علت ہو تو گر جاتا ہے۔ جیسے لَا تَدْعُ۔ لَا تَرْمِ لَا تَخْشَ اور سات مقام میں نون اعرابی کو بھی گراتا ہے اور دو لفظ یعنی جمع مؤنث غائب و حاضر میں کچھ عمل نہیں کرتا اور نون تاکید جیسا مضارع میں آتا ہے ویسا ہی نہی میں بھی آتا ہے۔

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
لَا تَفْعَلْ	نہ کر تو ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	نہی حاضر معروف
لَا تَفْعَلَا	نہ کرو تم دو مرد	〃	تثنیہ		
لَا تَفْعَلُوْا	نہ کرو تم سب مرد	〃	جمع		
لَا تَفْعَلِیْ	نہ کر تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
لَا تَفْعَلَا	نہ کرو تم دو عورتیں	〃	تثنیہ		
لَا تَفْعَلْنَ	نہ کرو تم سب عورتیں	〃	جمع		
لَا یَفْعَلْ	نہ کرے وہ ایک مرد	〃	واحد	مذکر	نہی غائب معروف
لَا یَفْعَلَا	نہ کریں وہ دو مرد	〃	تثنیہ		
لَا یَفْعَلُوْا	نہ کریں وہ سب مرد	〃	جمع		
لَا تَفْعَلْ	نہ کرے وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
لَا تَفْعَلَا	نہ کریں وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ		
لَا یَفْعَلْنَ	نہ کریں وہ سب عورتیں	〃	جمع		
لَا اَفْعَلْ	نہ کروں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	نہی متکلم معروف
لَا نَفْعَلْ	نہ کریں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ جمع	مذکر و مؤنث	

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
لَاتُفْعَلُ	چاہئے کہ نہ کیا جائے تو ایک عہ مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	نہی حاضر مجہول
لَاتُفْعَلَا	چاہئے کہ نہ کئے جاؤ تم دو مرد	″	تثنیہ	مذکر	نہی حاضر مجہول
لَاتُفْعَلُوْا	چاہئے کہ نہ کئے جاؤ تم سب مرد	″	جمع	مذکر	نہی حاضر مجہول
لَاتُفْعَلِیْ	چاہئے کہ نہ کی جائے تو ایک عورت	″	واحد	مؤنث	نہی حاضر مجہول
لَاتُفْعَلَا	چاہئے کہ نہ کی جاؤ تم دو عورتیں	″	تثنیہ	مؤنث	نہی حاضر مجہول
لَاتُفْعَلْنَ	چاہئے کہ نہ کی جاؤ تم سب عورتیں	″	جمع	مؤنث	نہی حاضر مجہول
لَایُفْعَلُ	چاہئے کہ نہ کیا جائے وہ ایک مرد	″	واحد	مذکر	نہی غائب مجہول
لَایُفْعَلَا	چاہئے کہ نہ کئے جائیں وہ دو مرد	″	تثنیہ	مذکر	نہی غائب مجہول
لَایُفْعَلُوْا	چاہئے کہ نہ کئے جائیں وہ سب مرد	″	جمع	مذکر	نہی غائب مجہول
لَاتُفْعَلُ	چاہئے کہ نہ کی جائے وہ ایک عورت	″	واحد	مؤنث	نہی غائب مجہول
لَاتُفْعَلَا	چاہئے کہ نہ کی جائیں وہ دو عورتیں	″	تثنیہ	مؤنث	نہی غائب مجہول
لَایُفْعَلْنَ	چاہئے کہ نہ کی جائیں وہ سب عورتیں	″	جمع	مؤنث	نہی غائب مجہول
لَااُفْعَلُ	چاہئے کہ نہ کیا جاؤں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	″	واحد	مذکر و مؤنث	نہی متکلم مجہول
لَانُفْعَلُ	چاہئے کہ نہ کئے جائیں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	″	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	نہی متکلم مجہول

عہ لَاتُفْعَلُ کا زیادہ صحیح ترجمہ یہ ہے کہ نہ کیا جائے تو ایک مرد (۱) اس صیغہ اور نہی کے دوسرے صیغوں میں لفظ (چاہئے) بڑھا کر لکھا ہے وہ محاورہ کی وجہ سے لکھا گیا ہے ۱۲-

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
لَاتَفْعَلَنَّ	البتہ نہ کر تو ایک مرد	استقبال میں	واحد	مذکر	نہی حاضر معروف بانون ثقیلہ
لَاتَفْعَلَانِّ	البتہ نہ کرو تم دو مرد	〃	تثنیہ		
لَاتَفْعَلُنَّ	البتہ نہ کرو تم سب مرد	〃	جمع		
لَاتَفْعَلِنَّ	البتہ نہ کر تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
لَاتَفْعَلَانِّ	البتہ نہ کرو تم دو عورتیں	〃	تثنیہ		
لَاتَفْعَلْنَانِّ	البتہ نہ کرو تم سب عورتیں	〃	جمع		
لَایَفْعَلَنَّ	البتہ نہ کرے وہ ایک مرد	〃	واحد	مذکر	نہی غائب معروف بانون ثقیلہ
لَایَفْعَلَانِّ	البتہ نہ کریں وہ دو مرد	〃	تثنیہ		
لَایَفْعَلُنَّ	البتہ نہ کریں وہ سب مرد	〃	جمع		
لَاتَفْعَلَنَّ	البتہ نہ کرے وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
لَاتَفْعَلَانِّ	البتہ نہ کریں وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ		
لَایَفْعَلْنَانِّ	البتہ نہ کریں وہ سب عورتیں	〃	جمع		
لَااَفْعَلَنَّ	البتہ نہ کروں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	نہی متکلم معروف بانون ثقیلہ
لَانَفْعَلَنَّ	البتہ نہ کریں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
لَا تُفْعَلَنَّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کیا جائے تو ایک مرد عہ	استقبال میں	واحد	مذکر	نہی حاضر مجہول بانون ثقیلہ
لَا تُفْعَلَانِّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کئے جاؤ تم دو مرد	〃	تثنیہ		
لَا تُفْعَلُنَّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کئے جاؤ تم سب مرد	〃	جمع		
لَا تُفْعَلِنَّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کی جائے تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
لَا تُفْعَلَانِّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کی جاؤ تم دو عورتیں	〃	تثنیہ		
لَا تُفْعَلْنَانِّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کی جاؤ تم سب عورتیں	〃	جمع		
لَا يُفْعَلَنَّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کیا جائے وہ ایک مرد	〃	واحد	مذکر	نہی غائب مجہول بانون ثقیلہ
لَا يُفْعَلَانِّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کئے جائیں وہ دو مرد	〃	تثنیہ		
لَا يُفْعَلُنَّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کئے جائیں وہ سب مرد	〃	جمع		
لَا تُفْعَلَنَّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کی جائے وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
لَا تُفْعَلَانِّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کی جائیں وہ دو عورتیں	〃	تثنیہ		
لَا يُفْعَلْنَانِّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کی جائیں وہ سب عورتیں	〃	جمع		
لَا أُفْعَلَنَّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کیا جاؤں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	نہی متکلم مجہول بانون ثقیلہ
لَا نُفْعَلَنَّ	چاہیئے کہ البتہ نہ کئے جائیں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	

عہ تنبیہ: لَا تُفْعَلَنََّ کا بامحاورہ صحیح ترجمہ یہ ہے [illegible]

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
لَا تَفْعَلَنْ	البتہ نہ کر تو ایک مرد۵	استقبال میں	واحد	مذکر	نہی حاضر معروف بانون خفیفہ
۔	۔	۔	۔		
لَا تَفْعَلُنْ	البتہ نہ کرو تم سب مرد	"	جمع		
لَا تَفْعَلِنْ	البتہ نہ کر تو ایک عورت	"	واحد	مؤنث	
۔	۔	۔	۔		
۔	۔	۔	۔		
لَا یَفْعَلَنْ	البتہ نہ کرے وہ ایک مرد	"	واحد	مذکر	نہی غائب معروف بانون خفیفہ
۔	۔	۔	تثنیہ		
لَا یَفْعَلُنْ	البتہ نہ کریں وہ سب مرد	"	جمع		
لَا تَفْعَلَنْ	البتہ نہ کرے وہ ایک عورت	"	واحد	مؤنث	
۔	۔	۔	تثنیہ		
۔	۔	۔	جمع		
لَا اَفْعَلَنْ	البتہ نہ کروں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	"	واحد	مذکر و مؤنث	نہی متکلم معروف بانون خفیفہ
لَا نَفْعَلَنْ	البتہ نہ کریں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	"	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	

۵ لَا تَفْعَلَنْ۔ کا زیادہ صحیح ترجمہ ہے (ہرگز نہ کر تو ایک مرد) اس لئے اس صفحہ کے صیغوں کے ترجمہ میں بجائے (البتہ) کے (ہرگز) بڑھا دیا جائے ۱۲۔

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
لَا تُفْعَلَنْ	چاہئے کہ البتہ نہ کیا جائے تو ایک مَرد	استقبال میں	واحد	مذکر	بحث نہی حاضر مجہول بانون خفیفہ
۔	۔	۔	تثنیہ		
لَا تُفْعَلُنْ	چاہئے کہ البتہ نہ کیے جاؤ تم سب مرد	〃	جمع		
لَا تُفْعَلِنْ	چاہئے کہ البتہ نہ کی جائے تو ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
۔	۔	۔	تثنیہ		
۔	۔	۔	جمع		
لَا يُفْعَلَنْ	چاہئے کہ البتہ نہ کیا جائے وہ ایک مرد	〃	واحد	مذکر	بحث نہی غائب مجہول بانون خفیفہ
۔	۔	۔	تثنیہ		
لَا يُفْعَلُنْ	چاہئے کہ البتہ نہ کیے جائیں وہ سب مرد	〃	جمع		
لَا تُفْعَلَنْ	چاہئے کہ البتہ نہ کی جائے وہ ایک عورت	〃	واحد	مؤنث	
۔	۔	۔	تثنیہ		
۔	۔	۔	جمع		
لَا أُفْعَلَنْ	چاہئے کہ البتہ نہ کیا جاؤں میں ایک مرد یا میں ایک عورت	〃	واحد	مذکر و مؤنث	بحث نہی متکلم مجہول بانون خفیفہ
لَا نُفْعَلَنْ	چاہئے کہ البتہ نہ کیے جائیں ہم دو مرد یا ہم دو عورتیں یا ہم سب مرد یا ہم سب عورتیں	〃	تثنیہ و جمع	مذکر و مؤنث	

عہ لَا نُفْعَلَنْ، کا مادہ صحیح [illegible] ہے (اگرچہ) [illegible] کیا جاتا ہے تو [illegible] ای طرح [illegible] لفظ (ما) [illegible] لفظ (ما) [illegible] [illegible] ۱۲

فصل (۱۱)

یہ سب جو کہا گیا بحث نہی کی تھی۔ اگر اسمِ فاعل بنانا چاہو تو وہ فعل مضارع معروف سے بنایا جاتا ہے۔ اس طرح کہ علامتِ مضارع کو حذف کرکے فَ کلمہ کو فتحہ دو اور فَ اور عَ کے درمیان الف فاعل کو لاؤ اور عَ کلمہ کو کسرہ دے کر لَ کلمہ کو تنوین دو تو اسم فاعل بن جائے گا۔

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
فَاعِلٌ	کرنے والا ایک مرد	.	واحد	مذکر	اسم فاعل
فَاعِلَانِ	کرنے والے دو مرد	.	تثنیہ	مذکر	
فَاعِلُوْنَ	کرنے والے سب مرد	.	جمع	مذکر	
فَاعِلَةٌ	کرنے والی ایک عورت	.	واحد	مؤنث	
فَاعِلَتَانِ	کرنے والی دو عورتیں	.	تثنیہ	مؤنث	
فَاعِلَاتٌ	کرنے والی سب عورتیں	.	جمع	مؤنث	

فصل (۱۲) یہ سب جو کہا گیا بحث اسم فاعل کی تھی۔ اگر اسم مفعول بنانا چاہو تو وہ فعل مضارع مجہول سے اس طرح بنایا جاتا ہے کہ علامتِ مضارع کو حذف کردو۔ بعدہٗ میم مفتوح اس کے شروع میں لاکر عَ کلمہ کو ضمہ دو اور عَ اور لَ کے درمیان میں واؤ مفعول کا لاکر لَ کلمہ کو تنوین دو تو اسم مفعول بن جائے گا۔

Marfat.com

گردان	معنی	زمانہ	صیغہ		بحث
مَفْعُوْلٌ	کیا ہوا ایک مرد	.	واحد	مذکر	اسم مفعول
مَفْعُوْلَانِ	کئے ہوئے دو مرد	.	تثنیہ		
مَفْعُوْلُوْنَ	کئے ہوئے سب مرد	.	جمع		
مَفْعُوْلَۃٌ	کی ہوئی ایک عورت	.	واحد	مؤنث	
مَفْعُوْلَتَانِ	کی ہوئی دو عورتیں	.	تثنیہ		
مَفْعُوْلَاتٌ	کی ہوئی سب عورتیں	.	جمع		

بیان اسم ظرف و اسم آلہ و اسم تفضیل

فصل (۱۳) اگر اسم ظرف زمان و ظرف مکان بنانا چاہو تو علامتِ مضارع کو حذف کرکے اس کے شروع میں میم مفتوح لاؤ اور عین کلمہ اگر مضموم ہو تو اس کو فتحہ دو ورنہ جیسا ہو ویسا ہی رہنے دو اور لام کلمہ کو تنوین دو اسمِ ظرف بن جائے گا۔

گردان	معنی	زمان و مکان	صیغہ	بحث
مَفْعَلٌ	ایک زمانہ یا ایک مکان کرنے کا	.	واحد	ظرف زمان و مکان
مَفْعَلَانِ	دو زمانے یا دو مکان کرنے کے	.	تثنیہ	
مَفَاعِلُ	سب زمانے یا سب مکان کرنے کے	.	جمع	

Marfat.com

فصل (۱۴) یہ سب جو کہا گیا بحث اسم ظرف کی تھی اگر اسم آلہ بنانا چاہو تو علامتِ مضارع کو حذف کر کے شروع میں میم مکسور لاؤ اور عٓ کلمہ اگر مفتوح نہ ہو تو فتحہ دو اور لٓ کلمہ کو تنوین دو تو اسم آلہ بن جائے گا اگر بعد عٓ کلمہ کے الف لاؤ یا بعد لٓ کلمہ کے ۃ بڑھاؤ تو اسم آلہ کے دو صیغے جو موافق قیاس کے ہیں بن جائیں گے۔

فصل (۱۵) یہ سب جو کہا گیا بحث اسم آلہ کی تھی اگر اسم تفضیل بنانا چاہو تو علامت مضارع کو حذف کر کے ہمزہ اسم تفضیل کا اس کے شروع میں لاؤ اور عٓ کلمہ اگر مفتوح نہ ہو تو اس کو فتحہ دے کر لٓ کلمہ کو تنوین دو تو اسم تفضیل مذکر بن جائے گا لیکن مؤنث بنانا چاہو تو علامت مضارع کو حذف کر کے فٓ کلمہ کو ضمہ دو اور عٓ کو ساکن کر کے بعد لام کے الف مقصورہ ملاؤ اور لام کو فتحہ دو تو اسم تفضیل مؤنث بن جائے گا۔

گردان	معنی	صیغہ	بحث	
مِفْعَلٌ	ایک چھوٹا آلہ کرنے کا	واحد	اسم آلہ	صغریٰ
مِفْعَلَۃٌ	ایک منجھولا آلہ کرنیکا	〃		وسطیٰ
مِفْعَالٌ	ایک بڑا آلہ کرنیکا	〃		کبریٰ
مِفْعَلَانِ	دو چھوٹے آلے کرنیکے	تثنیہ		صغریٰ
مِفْعَلَتَانِ	دو منجھولے آلے کرنے کے	〃		وسطیٰ
مِفْعَالَانِ	دو بڑے آلے کرنے کے	〃		کبریٰ
مَفَاعِلُ	سب چھوٹے آلے کرنے کے	جمع		صغریٰ
〃	سب منجھولے آلے کرنے کے	〃		وسطیٰ
مَفَاعِیلُ	سب بڑے آلے کرنے کے	〃		کبریٰ

گردان	معنی	صیغہ		بحث
اَفْعَلُ	بڑا کرنے والا ایک مرد	واحد	مذکر	اسم تفضیل
اَفْعَلَانِ	بڑے کرنے والے دو مرد	تثنیہ		
اَفْعَلُوْنَ	بڑے کرنے والے سب مرد	جمع		
اَفَاعِلُ	بڑے کرنے والے سب مرد	〃		
فُعْلٰی	بڑی کرنے والی ایک عورت	واحد	مؤنث	
فُعْلَیَانِ	بڑی کرنے والی دو عورتیں	تثنیہ		
فُعَلٌ	بڑی کرنے والی سب عورتیں	جمع		
فُعْلَیَاتٌ	بڑی کرنے والی سب عورتیں	〃		

ف تنبیہ: أفعل کا صحیح ترجمہ ہے (زیادہ کرنے والا ایک مرد) اس لئے اس بحث کے کل صیغوں کے ترجمے میں بجائے (بڑا، بڑے، بڑی) کے لفظ (زیادہ) بولا جاتا ہے ۱۲

Marfat.com

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ ط

ترجمہ منشعب

اَلۡحَمۡدُ لِلّٰہِ رَبِّ الۡعَالَمِیۡنَ وَالۡعَاقِبَۃُ لِلۡمُتَّقِیۡنَ وَالصَّلٰوۃُ وَالسَّلَامُ عَلٰی رَسُوۡلِہٖ مُحَمَّدٍ وَّاٰلِہٖ وَاَصۡحَابِہٖ اَجۡمَعِیۡنَ ○

واضح ہو کہ جملہ افعال متصرفہ و اسمائے متمکنہ کی از روئے ترکیب حروف اصلی کے دو قسمیں ہیں۔ ثلاثی[1]۔ رباعی[2]۔

ثلاثی:۔ اُس کو کہتے ہیں جس کے ماضی میں تین[3] حرف اصلی ہوں جیسے نَصَرَ۔ ضَرَبَ

رباعی:۔ اس کو کہتے ہیں جس کے ماضی میں چار[4] حرف اصلی ہوں جیسے بَعۡثَرَ۔ عَرۡقَبَ

ثلاثی کی دو قسم ہیں مجرد[1] جس کے ماضی میں حرف زائد نہ ہو۔ مزید فیہ[2] جس کے ماضی میں حرف زائد بھی ہو۔

مجرد کی دو قسم ہیں۔ مطرد[1] جس کا وزن بیشتر مستعمل ہو۔ شاذ[2] جس کا وزن کمتر مستعمل ہو۔

مطرد:۔ کے پانچ باب ہیں اور شاذ کے تین باب ہیں۔

Marfat.com

ثلاثی مجرد کے آٹھ باب

قسم ابواب	نمبر ابواب	نام ابواب	علامۃ الابواب: عین ماضی	علامۃ الابواب: عین مضارع	معروف: ماضی ۱	معروف: مضارع ۲	معروف: مصدر ۳	اسم فاعل ۴	مجہول: ماضی ۵	مجہول: مضارع ۶	مجہول: مصدر ۷	اسم مفعول ۸	امر ۹	نہی ۱۰
مطرد	باب اول (۱)	فَعَلَ یَفْعُلُ	مفتوح	مضموم	نَصَرَ	یَنْصُرُ	نَصْرًا یاری کرنا	فهو نَاصِرٌ	نُصِرَ	یُنْصَرُ	نَصْرًا	فهو مَنْصُوْرٌ	الامر منه اُنْصُرْ	والنهی عنه لَا تَنْصُرْ
	باب دوم (۲)	فَعَلَ یَفْعِلُ	مفتوح	مکسور	ضَرَبَ	یَضْرِبُ	ضَرْبًا مارنا ظاہر ہونا	فهو ضَارِبٌ	ضُرِبَ	یُضْرَبُ	ضَرْبًا	فهو مَضْرُوْبٌ	اِضْرِبْ	لَا تَضْرِبْ
	باب سوم (۳)	فَعِلَ یَفْعَلُ	مکسور	مفتوح	سَمِعَ	یَسْمَعُ	سَمْعًا سننا	فهو سَامِعٌ	سُمِعَ	یُسْمَعُ	سَمْعًا	فهو مَسْمُوْعٌ	اِسْمَعْ	لَا تَسْمَعْ
	باب چہارم (۴)	فَعَلَ یَفْعَلُ	مفتوح	مفتوح	فَتَحَ	یَفْتَحُ	فَتْحًا کھولنا	فهو فَاتِحٌ	فُتِحَ	یُفْتَحُ	فَتْحًا	فهو مَفْتُوْحٌ	اِفْتَحْ	لَا تَفْتَحْ
	باب پنجم (۵)	فَعُلَ یَفْعُلُ	مضموم	مضموم	کَرُمَ	یَکْرُمُ	کَرَمًا بزرگ ہونا	فهو کَرِیْمٌ	کُرِمَ	یُکْرَمُ	کَرَمًا	فهو مَکْرُوْمٌ	اُکْرُمْ	لَا تَکْرُمْ
	باب ششم (۶)	فَعِلَ یَفْعِلُ	مکسور	مکسور	حَسِبَ	یَحْسِبُ	حَسْبًا حُسْبَانًا جاننا	فهو حَاسِبٌ	حُسِبَ	یُحْسَبُ	حَسْبًا حُسْبَانًا	فهو مَحْسُوْبٌ	اِحْسِبْ	لَا تَحْسِبْ
شاذ	باب ہفتم (۷)	فَعِلَ یَفْعُلُ	مکسور	مضموم	فَضِلَ	یَفْضُلُ	فَضْلًا زیادہ ہونا غلبہ کرنا	فهو فَاضِلٌ	فُضِلَ	یُفْضَلُ	فَضْلًا	فهو مَفْضُوْلٌ	اُفْضُلْ	لَا تَفْضُلْ
	باب ہشتم (۸)	فَعُلَ یَفْعَلُ	مضموم	مفتوح	کَادَ	یَکَادُ	کَیْدُوْدَةً چاہنا نزدیک ہونا	فهو کَائِدٌ	کِیْدَ	یُکَادُ	کَیْدُوْدَةً	فهو مَکُوْدٌ	کَدْ	لَا تَکَدْ

Marfat.com

اسم ظرف و اسم آله						افعل التفضیل					
واحد		تثنیه		جمع		واحد		تثنیه		جمع	
اسم ظرف	اسم آله	اسم ظرف	اسم آله	اسم ظرف	اسم آله	مذکر	مؤنث	مذکر	مؤنث	مذکر	مؤنث
الظرف منه	والآلة منه	تثنیتهما		والجمع منهما		افعل التفضیل منه	والمؤنث منه	تثنیتهما		والجمع منهما	
۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲
مَنْصَرٌ	مِنْصَرٌ مِنْصَرَةٌ مِنْصَارٌ	مَنْصَرَانِ	مِنْصَرَانِ مِنْصَرَتَانِ مِنْصَارَانِ	مَنَاصِرُ	مَنَاصِرُ مَنَاصِيْرُ	اَنْصَرُ	نُصْرٰی	اَنْصَرَانِ	نُصْرَیَانِ	اَنْصَرُوْنَ اَنَاصِرُ	نُصَرٌ نُصْرَیَاتٌ
مَضْرَبٌ	مِضْرَبٌ مِضْرَبَةٌ مِضْرَابٌ	مَضْرَبَانِ	مِضْرَبَانِ مِضْرَبَتَانِ مِضْرَابَانِ	مَضَارِبُ	مَضَارِبُ مَضَارِیْبُ	اَضْرَبُ	ضُرْبٰی	اَضْرَبَانِ	ضُرْبَیَانِ	اَضْرَبُوْنَ اَضَارِبُ	ضُرَبٌ ضُرْبَیَاتٌ
مَسْمَعٌ	مِسْمَعٌ مِسْمَعَةٌ مِسْمَاعٌ	مَسْمَعَانِ	مِسْمَعَانِ مِسْمَعَتَانِ مِسْمَاعَانِ	مَسَامِعُ	مَسَامِعُ مَسَامِیْعُ	اَسْمَعُ	سُمْعٰی	اَسْمَعَانِ	سُمْعَیَانِ	اَسْمَعُوْنَ اَسَامِعُ	سُمَعٌ سُمْعَیَاتٌ
مَفْتَحٌ	مِفْتَحٌ مِفْتَحَةٌ مِفْتَاحٌ	مَفْتَحَانِ	مِفْتَحَانِ مِفْتَحَتَانِ مِفْتَاحَانِ	مَفَاتِحُ	مَفَاتِحُ مَفَاتِیْحُ	اَفْتَحُ	فُتْحٰی	اَفْتَحَانِ	فُتْحَیَانِ	اَفْتَحُوْنَ اَفَاتِحُ	فُتَحٌ فُتْحَیَاتٌ
مَكْرَمٌ	مِكْرَمٌ مِكْرَمَةٌ مِكْرَامٌ	مَكْرَمَانِ	مِكْرَمَانِ مِكْرَمَتَانِ مِكْرَامَانِ	مَكَارِمُ	مَكَارِمُ مَكَارِیْمُ	اَكْرَمُ	كُرْمٰی	اَكْرَمَانِ	كُرْمَیَانِ	اَكْرَمُوْنَ اَكَارِمُ	كُرَمٌ كُرْمَیَاتٌ
مَحْسَبٌ	مِحْسَبٌ مِحْسَبَةٌ مِحْسَابٌ	مَحْسَبَانِ	مِحْسَبَانِ مِحْسَبَتَانِ مِحْسَابَانِ	مَحَاسِبُ	مَحَاسِبُ مَحَاسِیْبُ	اَحْسَبُ	حُسْبٰی	اَحْسَبَانِ	حُسْبَیَانِ	اَحْسَبُوْنَ اَحَاسِبُ	حُسَبٌ حُسْبَیَاتٌ
مَفْضَلٌ	مِفْضَلٌ مِفْضَلَةٌ مِفْضَالٌ	مَفْضَلَانِ	مِفْضَلَانِ مِفْضَلَتَانِ مِفْضَالَانِ	مَفَاضِلُ	مَفَاضِلُ مَفَاضِیْلُ	اَفْضَلُ	فُضْلٰی	اَفْضَلَانِ	فُضْلَیَانِ	اَفْضَلُوْنَ اَفَاضِلُ	فُضَلٌ فُضْلَیَاتٌ
مَكَادٌ	مِكْوَدٌ مِكْوَدَةٌ مِكْوَادٌ	مَكَادَانِ	مِكْوَدَانِ مِكْوَدَتَانِ مِكْوَادَانِ	مَكَائِدُ	مَكَائِدُ مَكَائِیْدُ	اَكْوَدُ	كُوْدٰی	اَكْوَدَانِ	كُوْدَیَانِ	اَكْوَدُوْنَ اَكَاوِدُ	كُوَدٌ كُوْدَیَاتٌ

Marfat.com

ابواب	مثالیں
فَعَلَ یَفْعُلُ	اَلطَّلَبُ اَلدُّخُولُ اَلقَتلُ اَلفَتلُ ڈھونڈھنا گھسنا مار ڈالنا مروڑنا۔ بل دینا
فَعَلَ یَفْعِلُ	اَلْغُسلُ اَلْغَلَبُ اَلظُّلمُ اَلفَصلُ دھونا غلبہ کرنا ستم کرنا جدا کرنا
فَعِلَ یَفْعَلُ	اَلعِلمُ اَلفَهمُ اَلحِفظُ اَلشَّهَادَةُ اَلحَمدُ اَلجَهلُ جاننا دریافت کرنا نگاہ رکھنا گواہی دینا تعریف کرنا نادان ہونا
فَعَلَ یَفْعَلُ	اَلمَنعُ اَلصَّبغُ اَلدَّهنُ اَلسَّلخُ ۔ جو فعل کہ اس باب کے وزن پر باز رکھنا رنگ کرنا گرو رکھنا چمڑا ادھیڑنا ہو اس کے عین یا لام کلمہ میں حرفِ حلق ہوتا ہے۔ حروفِ حلق یہ ہیں ح خ ع غ ھ ھہ ء جن کا مجموعہ اَغخ خعہ ہے لیکن رَکَنَ یَرْکَنُ اور اَبیٰ یَأْبیٰ شاذ ہیں۔
فَعُلَ یَفْعُلُ	اَللُّطفُ وَاللَّطَافَةُ اَلقُربُ اَلبُعدُ اَلکَثرَةُ پاکیزہ ہونا نزدیک ہونا دور ہونا بہت ہونا یہ باب لازم ہے اور اسم فاعل اکثر فَعِیلٌ کے وزن پر آتا ہے۔
فَعِلَ یَفْعِلُ	اَلنَّعمُ وَالنَّعمَةُ ۔ اَلحَسبُ وَالحِسبَانُ (گمان کرنا) سوائے ان کے اور کوئی اس باب سے صحیح نہیں آیا ہے۔ (خوش عیش ہونا)
فَعِلَ یَفْعُلُ	صحیح اس باب سے سوائے اس مثال کے اور کوئی نہیں آیا بعضے حَضِرَ یَحضُرُ اور نَعِمَ یَنعُمُ کو بھی اس باب سے کہتے ہیں۔ اَلحُضُورُ حاضر ہونا ۔ اَلفَضلُ
فَعُلَ یَفْعَلُ	جو ماضی مضموم العین ہو اس کا مستقبل بھی مضموم العین آتا ہے، بجز گردانِ احد معتل عین واوی کے جیسے کُدتَ تَکَادُ سے۔ اس لغت کو بعضے سَمِعَ یَسمَعُ سے بھی کہتے ہیں۔ اس باب کی تعلیل پنج گنج سے معلوم ہوگی۔ قواعدِ تعلیل یاد کئے بغیر اس مقام پر تعلیلات کو یاد کرنا خالی از دقت نہ ہوگا۔

Marfat.com

قواعد متفرقہ

۱۔ قاعدہ ۔ ماضی مزید فیہ معروف میں ماقبل آخر کو کسرہ دیا جائے اور اس سے پہلے ایک یا دو حروف جو متحرک ہوں مضموم پڑھے جائیں تو ماضی مجہول بن جاتی ہے اور جو الف بعد ضمہ کے آئے واؤ ہو جاتا ہے جیسے تُفُوعِلَ ۔ اُستُفعِلَ ۔

۲۔ قاعدہ ۔ مضارع میں علامت مضارع کو ضمہ سوائے لام کلمہ کے ایک یا دو حرف جو متحرک ہوں ان کو فتحہ دینے سے مضارع مجہول بن جاتا ہے جیسے یُدَحرَجُ ۔ یُجتَنَبُ ۔ یُستَنصَرُ ۔

۳۔ قاعدہ ۔ اسم فاعل اسم مفعول غیر ثلاثی کا بنانا چاہو تو علامت مضارع حذف کر کے اول میں میم مضموم لاؤ اور ماقبل آخر کو اسم فاعل میں کسرہ اور اسم مفعول میں فتحہ دو جیسے مُستَفعِلٌ مُتَفَاعِلٌ ۔ مُفتَعِلٌ ۔

۴۔ قاعدہ ۔ ابواب باہمزہ وصل کا ہمزہ وصل مصادر[1] اور ماضی معروف[2] اور امر حاضر معروف[3] میں ہمیشہ مکسور ہوتا ہے اور ماضی مجہول میں مضموم ۔

۵۔ قاعدہ ۔ سوائے اِتَّفَعُّلٌ اور اِفَّاعُلٌ کے تیسرا حرف ابواب ہمزہ وصل کے مصادر میں مکسور ہوتا ہے اور ماضی مضارع اور امر وغیرہ میں مفتوح ۔

۶۔ قاعدہ ۔ علامت مضارع اور ماقبل آخر کی حرکت کا عام قاعدہ ان سب بابوں میں یہ ہے :۔

۱۔ چہار حرفی ماضی کے مضارع میں علامت مضارع مضموم ماقبل آخر مکسور جیسے یُکرِمُ یُصَرِّفُ ۔ یُقَاتِلُ ۔ یُدَحرِجُ ۔

۲۔ جس ماضی کے اول میں ہمزہ وصل ہو اس کا مضارع بنانے میں ہمزہ حذف کیا جاتا ہے اور علامت مضارع مفتوح اور ماقبل آخر مکسور جیسے یَجتَنِبُ ۔ یَستَنصِرُ ۔ یَنفَطِرُ ۔ یَخشَوشِنُ یَجلَوِّذُ ۔ یَحمَرُّ ۔ یَدهَامُّ ۔

۳۔ جس ماضی کے اول میں ت ہو تو ت اور علامت مضارع اور ماقبل آخر تینوں مفتوح پڑھے جاتے ہیں جیسے یَتَقَبَّلُ ۔ یَتَقَابَلُ ۔ یَتَدَحرَجُ اور اِتَّفَعُّلٌ اور اِفَّاعُلٌ میں ت ساکن ہو کر ادغام ہو جاتی ہے ۔

Marfat.com

ثلاثی مزید فیہ کے

صرف

قسم ابواب	نمبر ابواب		نام ابواب	مثال ابواب	معروف			اسم فاعل	مجہول		
					ماضی	مضارع	مصدر		ماضی	مضارع	مصدر
مطرد بے ہمزہ وصل کے ۵ باب	۱	باب اوّل	إِفْعَالٌ ۱	اَلْإِكْرَامُ	أَكْرَمَ	يُكْرِمُ	إِكْرَامًا	هو مُكْرِمٌ	أُكْرِمَ	يُكْرَمُ	إِكْرَامًا
	۲	باب دوم	تَفْعِيلٌ ۲	اَلتَّصْرِيفُ	صَرَّفَ	يُصَرِّفُ	تَصْرِيفًا	مُصَرِّفٌ	صُرِّفَ	يُصَرَّفُ	تَصْرِيفًا
	۳	باب سوم	مُفَاعَلَةٌ ۳	اَلْمُقَاتَلَةُ	قَاتَلَ	يُقَاتِلُ	مُقَاتَلَةً قِتَالًا	مُقَاتِلٌ	قُوتِلَ	يُقَاتَلُ	مُقَاتَلَةً
	۴	باب چہارم	تَفَعُّلٌ ۴	اَلتَّقَبُّلُ	تَقَبَّلَ	يَتَقَبَّلُ	تَقَبُّلًا	مُتَقَبِّلٌ	تُقُبِّلَ	يُتَقَبَّلُ	تَقَبُّلًا
	۵	باب پنجم	تَفَاعُلٌ ۵	اَلتَّقَابُلُ	تَقَابَلَ	يَتَقَابَلُ	تَقَابُلًا	مُتَقَابِلٌ	تُقُوبِلَ	يُتَقَابَلُ	تَقَابُلًا
شامل باہمزہ وصل کے ۹ باب	۱	باب اوّل	اِفْتِعَالٌ ۶	اَلْاِجْتِنَابُ	اِجْتَنَبَ	يَجْتَنِبُ	اِجْتِنَابًا	مُجْتَنِبٌ	اُجْتُنِبَ	يُجْتَنَبُ	اِجْتِنَابًا
	۲	باب دوم	اِسْتِفْعَالٌ ۷	اَلْاِسْتِنْصَارُ	اِسْتَنْصَرَ	يَسْتَنْصِرُ	اِسْتِنْصَارًا	مُسْتَنْصِرٌ	اُسْتُنْصِرَ	يُسْتَنْصَرُ	اِسْتِنْصَارًا
	۳	باب سوم	اِنْفِعَالٌ ۸	اَلْاِنْفِطَارُ	اِنْفَطَرَ	يَنْفَطِرُ	اِنْفِطَارًا	مُنْفَطِرٌ	اُنْفُطِرَ	يُنْفَطَرُ	اِنْفِطَارًا
	۴	باب چہارم	اِفْعِلَالٌ ۹	اَلْاِحْمِرَارُ	اِحْمَرَّ	يَحْمَرُّ	اِحْمِرَارًا	مُحْمَرٌّ	اُحْمُرَّ	يُحْمَرُّ	اِحْمِرَارًا
	۵	باب پنجم	اِفْعِيلَالٌ	اَلْاِدْهِيمَامُ	اِدْهَامَّ	يَدْهَامُّ	اِدْهِيمَامًا	مُدْهَامٌّ			
	۶	باب ششم	اِفْعِيعَالٌ ۱۱	اَلْاِخْشِيشَانُ	اِخْشَوْشَنَ	يَخْشَوْشِنُ	اِخْشِيشَانًا	مُخْشَوْشِنٌ			
	۷	باب ہفتم	اِفْعِوَّالٌ ۱۲	اَلْاِجْلِوَّاذُ	اِجْلَوَّذَ	يَجْلَوِّذُ	اِجْلِوَّاذًا	مُجْلَوِّذٌ			
	۸	باب ہشتم	اِفَّاعُلٌ ۱۳	اَلْاِثَّاقُلُ	اِثَّاقَلَ	يَثَّاقَلُ	اِثَّاقُلًا	مُثَّاقِلٌ			
	۹	باب نہم	اِفَّعُّلٌ ۱۴	اَلْاِطَّهُّرُ	اِطَّهَّرَ	يَطَّهَّرُ	اِطَّهُّرًا	مُطَّهِّرٌ			

Marfat.com

۱۴ باب

صغیر

مثالیں

اسم مفعول	امر	نہی	معنی مصدر	[illegible]
فہو مُکْرَمٌ	الامر منہ اَکْرِمْ	والنہی عنہ لَاتُکْرِمْ	بزرگ ہونا	اَلْاِسْلَامُ - اَلْاِذْهَابُ - اَلْاِعْلَانُ - اَلْاِکْمَالُ مسلمان ہونا · لے جانا · ظاہر کرنا · تمام کرنا · ہمزہ اس باب
مُصَرَّفٌ	صَرِّفْ	لَاتُصَرِّفْ	گردان کرنا	اَلتَّکْذِیْبُ - اَلتَّقْدِیْمُ - اَلتَّمْکِیْنُ - اَلتَّعْظِیْمُ - اَلتَّعْجِیْلُ جھٹلانا · پیش ہونا پیش کرنا · جگہ دینا · بزرگی کرنا · جلدی کرنا
مُقَاتَلٌ	قَاتِلْ	لَاتُقَاتِلْ	باہم لڑنا	اَلْمُعَاقَبَۃُ وَالْعِقَابُ - اَلْمُخَادَعَۃُ وَالْخِدَاعُ - اَلْمُلَازَمَۃُ وَاللِّزَامُ - اَلْمُبَارَکَۃُ باہم عذاب کرنا · فریب کرنا دھوکا دینا · باہم لازم پکڑنا · خدا تعالیٰ یا کسی چیز
مُتَقَبَّلٌ	تَقَبَّلْ	لَاتَتَقَبَّلْ	قبول کرنا	اَلتَّفَکُّہُ - اَلتَّثَبُّتُ - اَلتَّعَجُّلُ - اَلتَّبَسُّمُ - تفعّل، تفاعل، تفعلل میوہ کھانا · دیر کرنا · جلدی کرنا · ہنسنا - دو ت شروع کلمے میں ہوں تو ایک کو جوازاً
مُتَقَابَلٌ	تَقَابَلْ	لَاتَتَقَابَلْ	باہم روبرو ہونا	اَلتَّخَافُتُ - اَلتَّعَارُفُ - اَلتَّفَاخُرُ باہم پوشیدہ بات کہنا · باہم پہچاننا · باہم فخر کرنا · یہ باب لازم و متعدی بھی آیا ہے
مُجْتَنَبٌ	اِجْتَنِبْ	لَاتَجْتَنِبْ	پرہیز کرنا	اَلْاِقْتِبَاسُ - اَلْاِقْتِنَاصُ - اَلْاِلْتِمَاسُ - اَلْاِعْتِزَالُ - اَلْاِحْتِمَالُ - اَلْاِخْتِطَافُ نور لینا · شکار کرنا · ڈھونڈنا · یکسو ہونا · اٹھانا · اچک لے جانا
مُسْتَنْصَرٌ	اِسْتَنْصِرْ	لَاتَسْتَنْصِرْ	مدد طلب کرنا	اَلْاِسْتِغْفَارُ - اَلْاِسْتِفْسَارُ - اَلْاِسْتِخْلَافُ - اَلْاِسْتِمْتَاعُ مغفرت چاہنا · پوچھنا · خلیفہ کرنا · کسی شخص یا کسی چیز سے برخورداری لینا
	اِنْفَطِرْ	لَاتَنْفَطِرْ	چرنا	اَلْاِنْفِجَارُ - اَلْاِنْقِلَابُ - اَلْاِنْخِفَاضُ - اَلْاِنْشِعَابُ (یہ باب لازم ہے) پھٹنا · لوٹ جانا · ہلکا ہونا · شاخ در شاخ ہونا
	اِحْمَرَّ اِحْمَرِّ اِحْمَرِرْ	لَاتَحْمَرَّ لَاتَحْمَرِّ لَاتَحْمَرِرْ	سرخ ہونا	اَلْاِخْضِرَارُ - اَلْاِصْفِرَارُ - اَلْاِغْبِرَارُ - اَلْاِبْلِقَاقُ سبز ہونا · زرد ہونا · غبار آلودہ ہونا · گھوڑے کا ابلق ہونا
	اِدْهَامَّ اِدْهَامِّ اِدْهَامِمْ	لَاتَدْهَامَّ لَاتَدْهَامِّ لَاتَدْهَامِمْ	سخت سیاہ ہونا	اَلْاِسْمِیْرَارُ - اَلْاِکْمِیْتَاتُ - اَلْاِشْهِیْبَابُ - اَلْاِصْحِیْرَارُ - اَلْاِسْحِیْرَارُ گندم رنگ ہونا · گھوڑے کا کمیت ہونا · گھوڑے کا سفید ہونا · سبزی کا خشک ہونا - ہمراز ہونا
	اِخْشَوْشِنْ	لَاتَخْشَوْشِنْ	نہایت سخت ہونا	اَلْاِخْرِیْرَاقُ - اَلْاِحْلِیْلَاءُ - اَلْاِمْلِیْلَاحُ - اَلْاِحْدِیْدَابُ کپڑے کا پھٹ جانا · کھڑا ہونا - پانی کھاری ہونا - کبڑا ہونا - یہ باب قرآن مجید میں نہیں آیا ہے اور یہ باب لازم ہے
	اِجْلَوِّذْ	لَاتَجْلَوِّذْ	دوڑنا اونٹ کا	اَلْاِخْرِوَّاطُ - اَلْاِعْلِوَّاطُ (یہ باب قرآن مجید میں نہیں آیا ہے) لکڑی چھیلنا - قلادہ اونٹ کی گردن میں باندھنا (یہ باب لازم ہے)
	اِثَّاقَلْ	لَاتَثَّاقَلْ	گرانبار ہونا اپنے تئیں گرانبار کرنا	اَلْاِدَّارُکُ - اَلْاِسَّاقُطُ - اَلْاِشَّابُہُ - اَلْاِصَّالُحُ پہنچنا و پہنچانا - میوہ درخت سے گرنا - ہم شکل ہونا - آپس میں صلح کرنا
	اِطَّهَّرْ	لَاتَطَّهَّرْ	پاک ہونا	اَلْاِدَّثُّرُ · اَلْاِضَّرُّعُ · اَلْاِجَّنُّبُ · اَلْاِذَّکُّرُ چادر سر پر اوڑھنا · رونا · دور ہونا · نصیحت کرنا بات کرنا

Marfat.com

قسم ابواب		نمبر ابواب	علامات ابواب	مثال ابواب	رباعی کے صرف				
					معروف				مجہول
					ماضی	مضارع	مصدر	اسم فاعل	ماضی
رباعی مجرد (۱)		باب ۱	فَعْلَلَةٌ	اَلْبَعْثَرَةُ اٹھانا	بَعْثَرَ	یُبَعْثِرُ	بَعْثَرَةً	فَهُوَ مُبَعْثِرٌ	بُعْثِرَ
رباعی مزید فیہ (۲)	بے ہمزۂ وصل	باب ۱	تَفَعْلُلٌ	اَلتَّسَرْبُلُ پیراہن پہننا	تَسَرْبَلَ	یَتَسَرْبَلُ	تَسَرْبُلاً	فَهُوَ مُتَسَرْبِلٌ	
	باہمزۂ وصل	باب ۱	اِفْعِلَّالٌ	اَلْاِقْشِعْرَارُ رونگٹے کھڑے ہونا	اِقْشَعَرَّ	یَقْشَعِرُّ	اِقْشِعْرَارًا	فَهُوَ مُقْشَعِرٌّ	
		باب ۲	اِفْعِنْلَالٌ	اَلْاِبْرِنْشَاقُ خوش ہونا	اِبْرَنْشَقَ	یَبْرَنْشِقُ	اِبْرِنْشَاقًا	فَهُوَ مُبْرَنْشِقٌ	

Marfat.com

۴ باب

صغیر

مضارع	مصدر	اسم مفعول	امر	نہی	قرآن مجید میں یہ باب آیا ہے یا نہیں	مثالیں مشق کے واسطے
يُبَعْثِرُ	بَعْثَرَةً	فهو مُبَعْثَرٌ	الامر منه بَعْثِرْ	والنهي عنه لَا تُبَعْثِرْ	آیا ہے	اَلدَّحْرَجَةُ بہت پھیرنا، اَلْعَسْكَرَةُ لشکر تیار کرنا، اَلْقَنْطَرَةُ پل باندھنا، اَلزَّعْفَرَةُ رنگ زعفرانی کرنا
			الامر منه تَسَرْبَلْ	والنهي عنه لَا تَتَسَرْبَلْ	نہیں آیا ہے	(یہ باب لازم ہے) اَلتَّبَرْقُعُ برقع پہننا، اَلتَّمَقْهُرُ مقہور ہونا، اَلتَّزَنْدُقُ زندیق ہونا، اَلتَّبَخْتُرُ ناز سے چلنا
			الامر منه اِقْشَعِرَّ، اِقْشَعِرِّ، اِقْشَعْرِرْ	والنهي عنه لَا تَقْشَعِرَّ، لَا تَقْشَعِرِّ، لَا تَقْشَعْرِرْ	آیا ہے	(یہ باب لازم ہے) اَلْاِقْمِطْرَارُ سخت ناخوش ہونا، اَلْاِشْفِتْرَارُ پراگندہ ہونا، اَلْاِزْمِهْرَارُ آنکھ سرخ ہونا، اَلْاِسْمِهْرَارُ کانٹا سخت ہونا، اَلْاِشْمِخْرَارُ، بلند ہونا۔
			الامر منه اِبْرَنْشِقْ	والنهي عنه لَا تَبْرَنْشِقْ	نہیں آیا ہے	(یہ باب لازم ہے) اَلْاِحْرِنْجَامُ جمع ہونا، اَلْاِبْلِنْدَاحُ جگہ کا فراخ ہونا، اَلْاِسْلِنْطَاحُ گدی کے بل سونا یعنی چت لیٹنا، اَلْاِعْرِنْكَاسُ بال سیاہ ہونا

Marfat.com

ملحقات کے صرف

قسم باب		نام باب	مثال	معروف			اسم فاعل	مجہول		
				ماضی	مضارع	مصدر		ماضی	مضارع	مصدر
ملحق برباعی مجرد کے باب	١	فَعْلَلَةٌ [١]	اَلْجَلْبَبَةُ	جَلْبَبَ	يُجَلْبِبُ	جَلْبَبَةً	مُجَلْبِبٌ	جُلْبِبَ	يُجَلْبَبُ	جَلْبَبَةً
	٢	فَعْنَلَةٌ [٢]	اَلْقَلْنَسَةُ	قَلْنَسَ	يُقَلْنِسُ	قَلْنَسَةً	مُقَلْنِسٌ	قُلْنِسَ	يُقَلْنَسُ	قَلْنَسَةً
	٣	فَوْعَلَةٌ [٣]	اَلْجَوْرَبَةُ	جَوْرَبَ	يُجَوْرِبُ	جَوْرَبَةً	مُجَوْرِبٌ	جُوْرِبَ	يُجَوْرَبُ	جَوْرَبَةً
	٤	فَعْوَلَةٌ [٤]	اَلسَّرْوَلَةُ	سَرْوَلَ	يُسَرْوِلُ	سَرْوَلَةً	مُسَرْوِلٌ	سُرْوِلَ	يُسَرْوَلُ	سَرْوَلَةً
	٥	فَيْعَلَةٌ [٥]	اَلْخَيْعَلَةُ	خَيْعَلَ	يُخَيْعِلُ	خَيْعَلَةً	مُخَيْعِلٌ	خُوْعِلَ تعلیل پنج	يُخَيْعَلُ گنج سے دیکھو	خَيْعَلَ
	٦	فَعْيَلَةٌ [٦]	اَلشَّرْيَفَةُ	شَرْيَفَ	يُشَرْيِفُ	شَرْيَفَةً	مُشَرْيِفٌ	شُرْيِفَ	يُشَرْيَفُ	شَرْيَفَةً
	٧	فَعْلَاةٌ [٧]	اَلْقَلْسَاةُ	قَلْسٰى	يُقَلْسِىْ	قَلْسَاةً	مُقَلْسٍ	قُلْسِىَ	يُقَلْسٰى	قَلْسَاةً
ملحق بہ تَفَعْلُل کے ۸ باب	١	تَفَعْلُلٌ [٨]	اَلتَّجَلْبُبُ	تَجَلْبَبَ	يَتَجَلْبَبُ	تَجَلْبُبًا	مُتَجَلْبِبٌ			
	٢	تَفَعْنُلٌ [٩]	اَلتَّقَلْنُسُ	تَقَلْنَسَ	يَتَقَلْنَسُ	تَقَلْنُسًا	مُتَقَلْنِسٌ			
	٣	تَمَفْعُلٌ [١٠]	اَلتَّمَسْكُنُ	تَمَسْكَنَ	يَتَمَسْكَنُ	تَمَسْكُنًا	مُتَمَسْكِنٌ			
	٤	تَفَعْلُتٌ [١١]	اَلتَّعَفْرُتُ	تَعَفْرَتَ	يَتَعَفْرَتُ	تَعَفْرُتًا	مُتَعَفْرِتٌ			
	٥	تَفَوْعُلٌ [١٢]	اَلتَّجَوْرُبُ	تَجَوْرَبَ	يَتَجَوْرَبُ	تَجَوْرُبًا	مُتَجَوْرِبٌ			
	٦	تَفَعْوُلٌ [١٣]	اَلتَّسَرْوُلُ	تَسَرْوَلَ	يَتَسَرْوَلُ	تَسَرْوُلًا	مُتَسَرْوِلٌ			
	٧	تَفَيْعُلٌ [١٤]	اَلتَّخَيْعُلُ	تَخَيْعَلَ	يَتَخَيْعَلُ	تَخَيْعُلًا	مُتَخَيْعِلٌ			
	٨	تَفَعْلٍ [١٥]	اَلتَّقَلْسِىْ	تَقَلْسٰى	يَتَقَلْسٰى	تَقَلْيُسًا	مُتَقَلْسٍ			
ملحق باحرنجام	١	اِفْعِنْلَالٌ [١٦]	اَلْاِقْعِنْسَاسُ	اِقْعَنْسَسَ	يَقْعَنْسِسُ	اِقْعِنْسَاسًا	مُقْعَنْسِسٌ			
	٢	اِفْعِنْلَاءٌ [١٧]	اَلْاِسْلِنْقَاءُ	اِسْلَنْقٰى	يَسْلَنْقِىْ	اِسْلِنْقَاءً	مُسْلَنْقٍ			

Marfat.com

Jabučevo
Jovine Livade
Glasovik
Žitni Potok
Simonovci
Bregovina
Stari Đurevac
Novi Đurevac
Staro Selo (4)
Statovac Kod Jezera
Rančova Reka
Kruškar
Dragi Deo
Marino Kale
Donji Statovac
Srednji Statovac
Šatrica
Bogujevac
Vlasa
Gornji Statovac
Duboka Dolina
Staro Selo (3)
Rgaje
Mrljak
Pestiš
Budakovac
Novi Selo
Bukreš
Drmači
Kačamak
Pečanci
Arbanaška
Bubanj
Bačije
Kokanovići
Prolomska Banja
Tovrljane
Staro Selo (2)
Trnovi Laz
Galibare
Kunjavo Brdo
Dedinac
Pečanci
Gornji Rupovci
Donji Rupovci
Prolom
Žuta Bara

Marfat.com